

# ESOTERIC

N-01

## Network Audio Player

BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 3

MANUALE DI ISTRUZIONI..... 23





**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



VORSICHT: VERMEIDEN SIE DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS. ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE). DIE BAUTEILE IM GERÄTEINNEREN BEDÜRFE NICH DER WARTUNG DURCH DEN NUTZER. WENDEN SIE SICH IM WARTUNGS-/REPARATURFALL AN DEN QUALIFIZIERTEN SERVICE.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen elektrischen Spannung“ im Geräteinneren hin, deren Stärke ausreichen kann, um für Personen ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

**WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

## WICHTIGER HINWEIS

- ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, UM DIE INTERNE ELEKTRONIK FREIZULEGEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE, DEREN WARTUNG VOM NUTZER VORZUNEHMEN IST.
  - SOLLTEN FUNKTIONSTÖRUNGEN AUFTRETEN, KONTAKTIEREN SIE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT ERWORBEN HABEN UND BITTEN SIE UM EINEN SERVICETERMIN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST WIEDER, WENN DIE REPARATUR DURCHGEFÜHRT WURDE.
  - DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN, EINSTELLUNGEN SOWIE DAS ABWEICHEN VON DEN IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN VERFAHRENSWEISEN KANN ZU GESUNDHEITSGEFÄHRDENDER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.
- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
  - 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
  - 3) Beachten Sie alle Warnungen.
  - 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
  - 5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
  - 6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
  - 7) Achten Sie darauf, dass Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Anweisungen des Herstellers.

- 8) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.
  - 9) Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.
  - 10) Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelausschuss/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
  - 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörtartikel.
  - 12) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene oder beim Gerätekauf erworbene Rollwagen, Halterungen, Stative, Tische usw. Achten Sie bei Verwendung eines Rollwagens darauf, dass Wagen und Gerät nicht umfallen und Sie verletzen.
  - 13) Trennen Sie Ihr Audiosystem während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung vom Spannungsnetz.
  - 14) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
  - Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
  - Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.



## WARNUNG

Der Netzstecker von „Class I“-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die verwendete Wandsteckdose geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).

## WICHTIGER HINWEIS

- Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie niemals Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gehäuse.
- Eine Installation in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe der Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Falls Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.

## WICHTIGER HINWEIS

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der die Konformität zertifizierenden Stelle genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

## Europamodell



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen europäischer Richtlinien sowie anderen Verordnungen der Kommission.

## Für Kunden in Europa

### Entsorgung von elektrischen sowie elektronischen Altgeräten und Batterien

- Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien. 
- Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.
- Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.  **Pb, Hg, Cd**
- Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

**ACHTUNG**

Dieses Gerät gibt analoge Signale nur über den aktuell gewählten Anschluss aus.

Stellen Sie den analogen Ausgang vor dem Betrieb auf XLR2, XLR3, RCA oder ESLA ein.

Lesen Sie dazu „Einstellungsmodus“ auf Seite 15 und „Ausgabe-Einstellung“ auf Seite 17.

# Inhalt

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses ESOTERIC-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie dieses Produkt optimal verwenden können. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantiekarte an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

Die Bedienungsanleitung steht auf der ESOTERIC-Webseite (<http://www.esoteric.jp/indexe.html>) zum Download zur Verfügung.

Zur Benutzung dieses Gerät benötigen Sie ein Tablet oder Smartphone, auf dem die zugehörige (kostenfreie) App installiert ist und das mit demselben Netzwerk wie das Gerät verbunden ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	3
Vorbereitung .....	6
Hinweise zum Betrieb .....	6
Netzwerkanschlüsse .....	7
Verkabelung .....	8
Geräteübersicht (Hauptgerät) .....	11
Download der App zur Fernsteuerung .....	12
Auswahl der Eingangsquelle .....	12
Verwendung der USB-DAC-Funktion .....	13
Einstellungsmodus .....	15
Einstellungen und ihre Optionen .....	16
Fehlerbehebung .....	19
Spezifikationen .....	21
Schematische Darstellung .....	22

“DSD” is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac, OS X and macOS are trademarks of Apple Inc.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Alle anderen Firmen- und Produktnamen sowie Logos in diesem Dokument sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihres jeweiligen Eigentümers.

Informationen zum Urheberrecht und zur Lizenzierung von Open-Source-Software finden Sie in dem separaten Dokument „Important Notice Regarding Software“.

## Lieferumfang

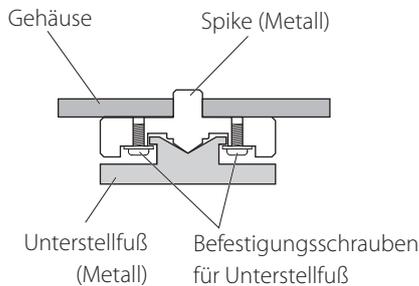
Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle im Folgenden aufgeführten Zubehörteile enthält. Sofern etwas fehlt oder auf dem Transportweg beschädigt wurde, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

- Netzkabel × 1
- Filzscheiben × 4
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
- Garantiekarte × 1

## Hinweis zu Geräte-Spikes

An der Geräteunterseite sind präzise gefertigte Metall-Spikes montiert.

Diese Spikes werden am Aufstellort auf die separaten Unterstellfüße aufgesetzt und bieten dann einen effektiven Schutz vor Vibrationen.



- Um ein Verkratzen der Oberfläche am Aufstellort zu vermeiden, können Sie zudem die im Lieferumfang enthaltenen Filzscheiben auf der Unterseite der Unterstellfüße anbringen.

## Wartung

Verwenden Sie zur Reinigung der Gehäuseoberflächen ein weiches, trockenes Tuch.

Für hartnäckige Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes, gut ausgewrungenes Tuch.

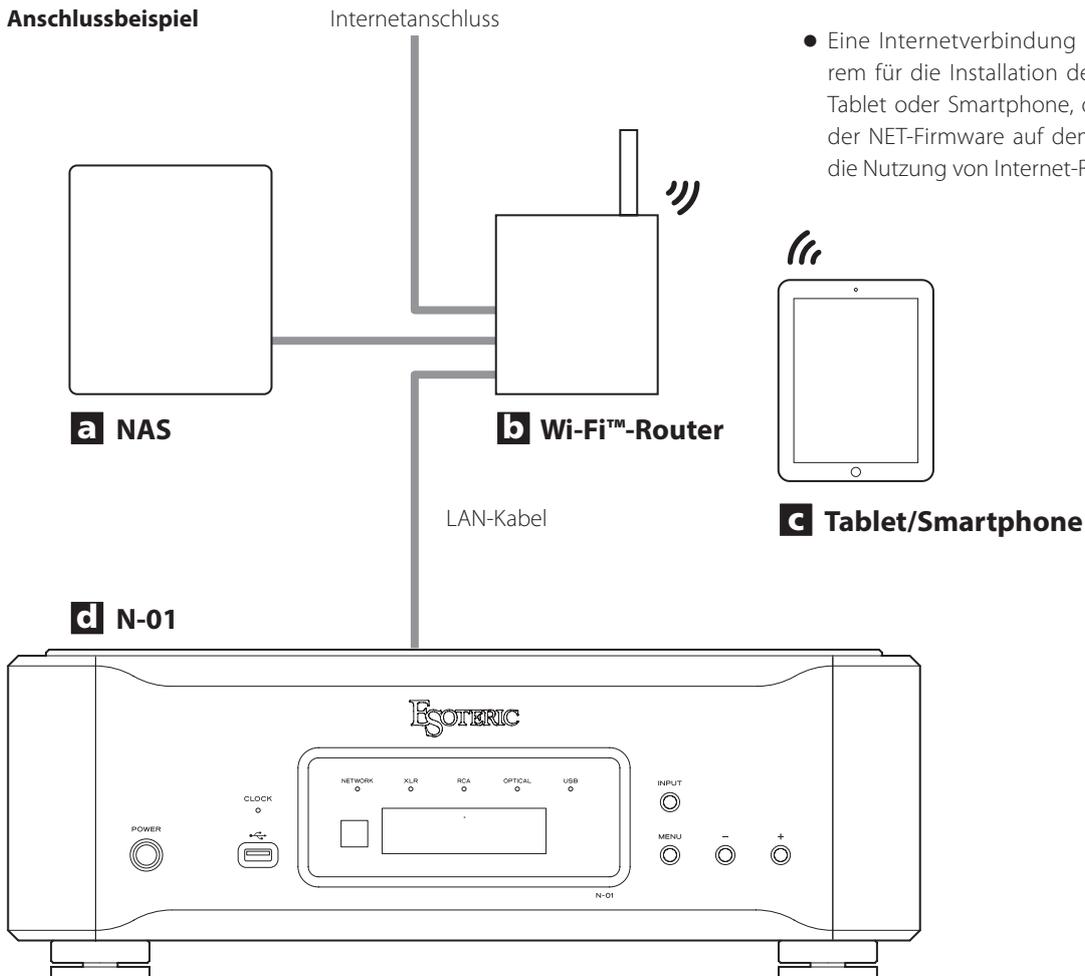


**Ziehen Sie zur Sicherheit das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät reinigen.**

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf das Gerät.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungstücher, Verdüner oder ähnliche Substanzen, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen können.
- Vermeiden Sie einen direkten Kontakt des Gehäuses mit Gummi oder Kunststoff über einen längeren Zeitraum, da die Oberfläche dadurch beschädigt werden kann.

- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Für eine gute Wärmeableitung müssen Sie bei der Installation einen Abstand von wenigstens 20 cm zwischen dem Gerät und einer Wand oder anderen Geräten vorsehen. Wenn Sie das Gerät in ein Rack einbauen, sollten Sie zum Schutz vor einer Überhitzung einen Abstand von wenigstens 5 cm über der Gehäuseoberseite und wenigstens 10 cm hinter dem Gerät vorsehen. Bei geringeren Abständen kann es zu einem Hitzestau mit Brandgefahr kommen.
- Stellen Sie das Gerät auf stabilem Untergrund auf.
- Bewegen Sie das Gerät im Betrieb nicht.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät transportieren, da es aufgrund seines Gewichts zu Verletzungen kommen kann. Bei Bedarf nehmen Sie die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch.
- Die Versorgungsspannung muss in dem auf dem Gerät angegebenen Spannungsbereich liegen. Wenn Sie diesbezüglich unsicher sind, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gehäuse des Geräts, da dadurch die interne Elektronik beschädigt werden kann oder die Gefahr eines Stromschlags droht. Wenn Gegenstände in das Gerät gelangen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose und nie am Kabel selbst.

## Anschlussbeispiel



- Eine Internetverbindung wird unter anderem für die Installation der App auf einem Tablet oder Smartphone, die Aktualisierung der NET-Firmware auf dem Gerät sowie für die Nutzung von Internet-Radio benötigt.

### a NAS (Network Attached Storage)

Dient zum Speichern von Audiodateien.  
Für die Nutzung als Medienserver muss das NAS als UPnP-Server betrieben werden.

### b Wi-Fi™-Router

Verbinden Sie Ihr Tablet oder Smartphone über WLAN mit dem Gerät und Ihrem NAS.

### c Tablet/Smartphone

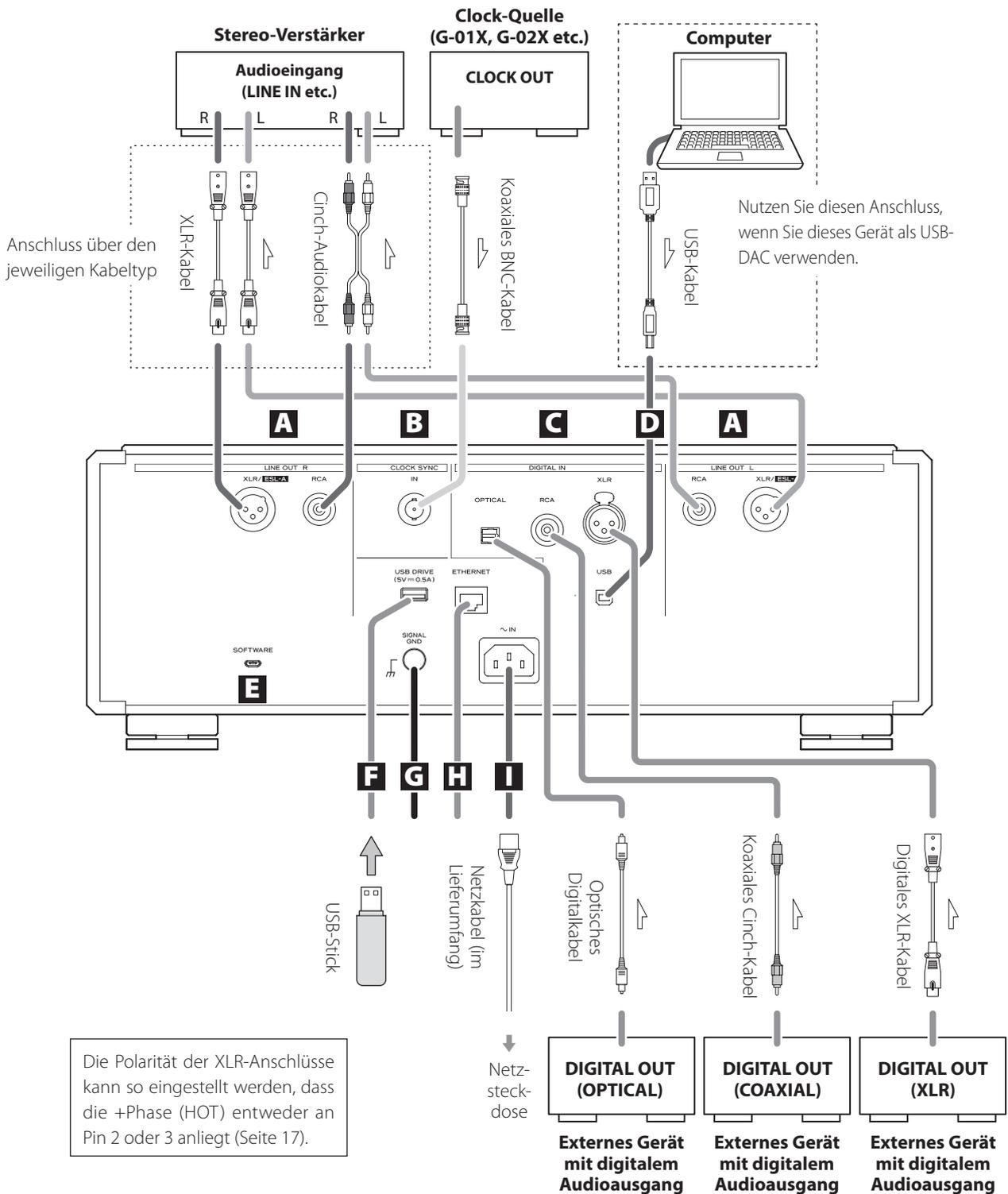
Installieren Sie die App zur Steuerung des Geräts.

### d N-01

Dieses Gerät.

## ⚠ Vorsichtsmaßnahmen bei der Verkabelung

- Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen für alle Geräte, die Sie anschließen, und befolgen Sie die jeweiligen Anweisungen.



## A Analoge Audioausgänge (LINE OUT)

Über diese Ausgänge werden zwei analoge Audiokanäle ausgegeben. Verbinden Sie die XLR- oder Cinch-Anschlüsse mit einem Verstärker.

### Verwenden Sie zum Anschluss handelsübliche Audiokabel.

XLR, ESL-A: symmetrische XLR-Kabel

RCA (Cinch): Cinch-Audiokabel

Verbinden Sie den mit R bzw. L gekennzeichneten Ausgang am Gerät mit dem mit R bzw. L gekennzeichneten Anschluss am Verstärker.

- Der analoge Audioausgang kann wahlweise den Cinch- oder XLR-Anschlüssen zugewiesen werden (die Polarität für den XLR-Anschluss kann zwischen Pin 2 HOT oder 3 HOT umgeschaltet werden) (Seite 17). Darüber hinaus unterstützen die XLR-Anschlüsse auch ES-LINK Analog (Seite 10).

## B Anschluss CLOCK SYNC IN

Verwenden Sie diesen Anschluss, um Clock-Signale zur Synchronisation einzuspeisen.

Wenn Sie einen Master-Clock-Generator verwenden, verbinden Sie seinen Clock-Ausgang mit dem Anschluss CLOCK SYNC IN an diesem Gerät.

### Verwenden Sie zum Anschluss ein handelsübliches koaxiales BNC-Kabel.

## C Digitale Audio-Eingänge (DIGITAL IN)

Über diese Anschlüsse speisen Sie digitale Audiosignale ein. Verbinden Sie sie mit den digitalen Ausgängen an geeigneten Audiogeräten.

Es können Eingangssignale mit einer Samplingfrequenz zwischen 32 und 192 kHz und einer Wortbreite bis 24 Bit verarbeitet werden.

### Verwenden Sie zum Anschluss handelsübliche Audiokabel.

OPTICAL: Optisches Digitalkabel (TOS)

RCA (Cinch): Koaxiales Cinch-Kabel

XLR: Digitales XLR-Kabel

## D USB-Anschluss

Dient zur Einspeisung digitaler Audio-Dateien von einem Computer. Verbinden Sie ihn mit dem USB-Port eines Computers.

### Verwenden Sie zum Anschluss ein handelsübliches USB-Kabel.

- Lesen Sie vor dem Anschluss die Hinweise auf den Seiten 13 bis 14.

## E Wartungsschnittstelle (SOFTWARE)

Dient für Wartungsarbeiten. Verwenden Sie diesen Anschluss nur auf ausdrückliche Aufforderung unserer Service-Abteilung.

## F USB-DRIVE-Anschluss

Schließen Sie hier USB-Speichersticks mit Musikdateien an.

## G Masseanschluss SIGNAL GND

Die Audioqualität kann verbessert werden, wenn dieser Masseanschluss mit einem Verstärker oder anderen Gerät verbunden wird, an dem dieses Gerät angeschlossen ist.

- Hierbei handelt es sich allerdings nicht um einen elektrischen Schutzleiter.

## H ETHERNET-Anschluss

Verbinden Sie diesen Port mit einem LAN-Kabel mit dem Netzwerk.

### Verwenden Sie zum Anschluss ein handelsübliches LAN-Netzwerkkabel.

## I Netzbuchse (~IN)

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an dieser Buchse an.

Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

 **Verwenden Sie nur das originale ESOTERIC-Netzkabel. Bei Verwendung eines anderen Kabels kann es zu einem Brand oder Stromschlägen kommen.**

 **Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.**

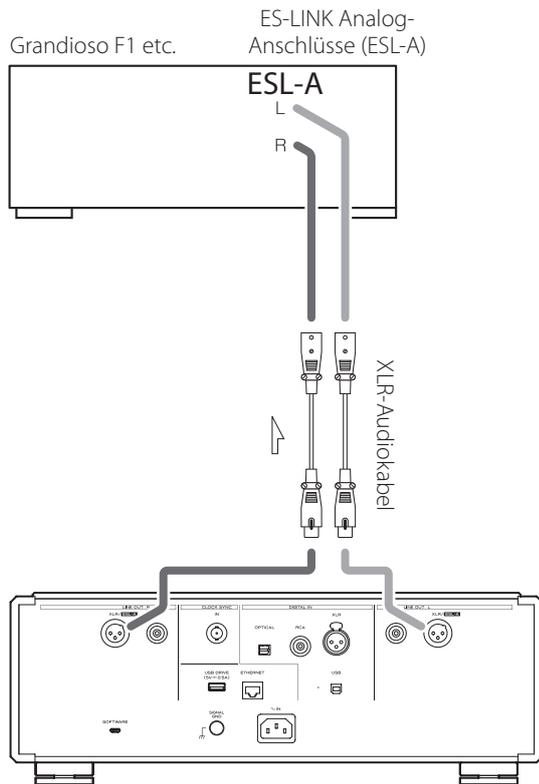
**Verwenden Sie ein BNC-Kabel mit einer Impedanz von 50 oder 75 Ω.**

Bei ESOTERIC kommen **Kabel vom Typ ESOTERIC MEXCEL stress-free** als Referenz zum Einsatz.

Ausführliche Informationen dazu erhalten Sie auf der folgenden Webseite:

<http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html>

## Anschluss an einen Verstärker über ESL-A



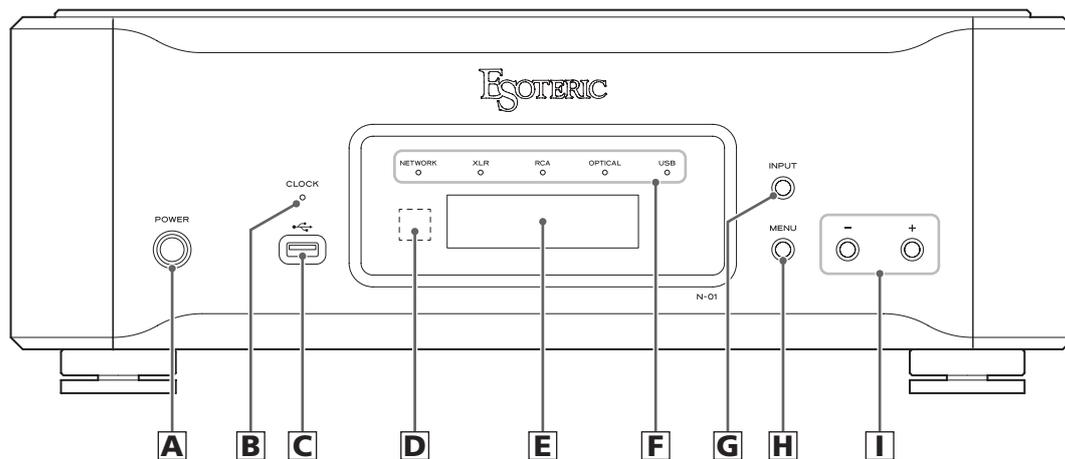
Verbinden Sie die analogen Audioausgänge (XLR/ESL-A) an diesem Gerät mit Hilfe von XLR-Audiokabeln mit einem Grandioso F1 oder einem Verstärker mit ES-LINK Analog-Eingängen (ESL-A).

- Stellen Sie den analogen Ausgang (OUT) des Geräts auf ESLA ein.
- Für den Anschluss am Grandioso F1 können Sie wahlweise die XLR- oder Cinch-Buchsen verwenden. Wählen Sie den Anschlusstyp, der die von Ihnen gewünschte Audioqualität bietet.

## Überblick über ES-LINK Analog

Bei dieser Methode zur Stromübertragung kommt die hohe Leistung einer HCLD-Pufferschaltung zum Tragen: Sie bietet die Möglichkeit, hohe Stromstärken mit maximaler Geschwindigkeit zu übertragen, sodass negative Impedanzeffekte unterdrückt und Nutzsignale besonders transparent und kraftvoll übertragen werden.

- Zum Anschluss werden herkömmliche symmetrische Kabel (mit XLR-Steckern) benutzt. Diese Anschlüsse können allerdings nur in Verbindung mit kompatiblen Geräten genutzt werden, da es sich hier um ein proprietäres Übertragungsformat handelt.



## **A** POWER-Taste

Dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts.  
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet der Ring um die Taste blau.  
Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, leuchtet der Ring nicht.

Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, sollten Sie es ausschalten.

## **B** CLOCK-Anzeige

Hier wird der Status der Clock-Synchronisation dargestellt.  
Die Anzeige blinkt, sofern ein Signal am Anschluss CLOCK SYNC IN anliegt, und leuchtet dauerhaft, wenn das Gerät auf das Clock-Signal synchronisiert ist.

## **C** USB-Laufwerksanschluss (🔌)

Schließen Sie hier USB-Speichersticks mit Musikdateien an.

## **D** Empfänger für die Fernbedienung

Hier wird das Signal der Fernbedienung empfangen. Für die Steuerung mit der Fernbedienung richten Sie sie auf den Receiver aus.

- Dieses Gerät wird ohne Fernbedienung ausgeliefert.
- Die Dimmer-Funktion lässt sich über die Fernbedienung aus dem Lieferumfang eines anderen ESOTERIC-Geräts steuern.

## **E** Display

Hier werden die Wiedergabezeit, die Samplingfrequenz und weitere Informationen eingeblendet.

## **F** Anzeigen für die Eingangsquelle

Die Anzeige für den gewählten Digitaleingang leuchtet.

## **G** INPUT-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den digitalen Eingang zu wechseln.  
Wählen Sie einen Anschluss, an dem eine digitale Audioquelle angeschlossen ist. Sofern kein Eingangssignal anliegt, blinkt das Display.

## **H** MENU-Taste

Drücken Sie diese Taste, um in den Einstellungsmodus zu wechseln.

## **I** Eingabetasten (+/-) für Einstellungen

Im Einstellungsmodus können Sie mit diesen Tasten die aktuellen Werte ändern.

- Die Lautstärke kann nicht am Gerät eingestellt werden.

### **Taste +**

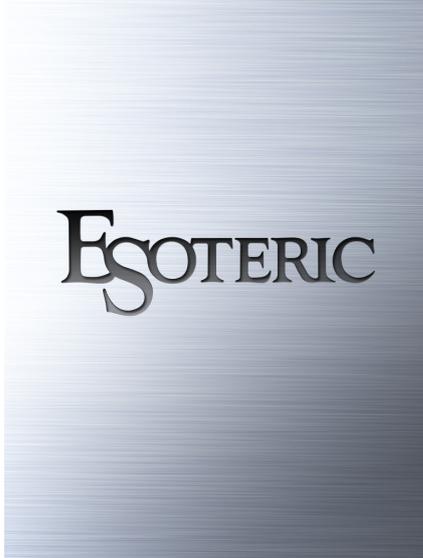
Wenn als Quelle NETWORK gewählt ist, schalten Sie das Display über diese Taste zwischen der Darstellung der Wiedergabezeit und der Samplingfrequenz um.

## Download der App zur Fernsteuerung

Um als Quelle den ETHERNET-Anschluss oder einen USB-Stick (am DRIVE- oder  $\Psi$  Port) zu nutzen, benötigen Sie ein Tablet oder Smartphone, auf dem die zugehörige (kostenfreie App) installiert ist und das mit demselben Netzwerk verbunden ist.

Sobald Sie die App auf einem Tablet oder Smartphone installiert haben, können Sie das Gerät damit über WLAN steuern.

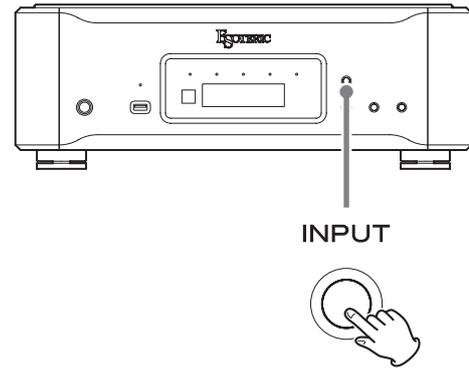
- Der Download und die Benutzung der App sind kostenlos.



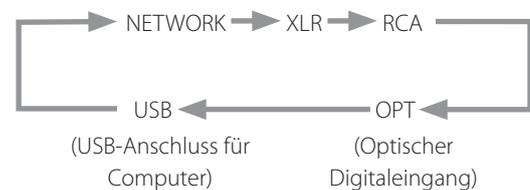
### So finden Sie die Tablet/Smartphone App

Suchen Sie im App Store nach „ESOTERIC“.

## Auswahl der Eingangsquelle



**Mit jedem Drücken der INPUT-Taste wechselt die Auswahl und Darstellung der aktiven Eingangsquelle.**



- Wenn der Eingang NETWORK ausgewählt und die Option DISP>Fs eingestellt ist oder wenn ein anderer Digitaleingang als NETWORK ausgewählt ist, werden der Name und die Samplingfrequenz des gewählten Eingangs im Display eingeblendet. Sofern kein Eingangssignal anliegt oder das Gerät nicht auf das Eingangssignal synchronisiert ist, wird die Samplingfrequenz nicht eingeblendet.
- Wenn der Eingang NETWORK ausgewählt und die Option DISP>TIME eingestellt ist, wird im Display die verstrichene Zeit des aktuellen Songs eingeblendet.
- Wenn es sich bei dem Eingangssignal nicht um ein digitales Audiosignal handelt oder sein Format von diesem Gerät nicht unterstützt wird (wie z. B. Dolby Digital oder DTS), wird im Samplingfrequenz-Bereich des Displays „--“ angezeigt. Stellen Sie den Digitalausgang des angeschlossenen Geräts auf die Ausgabe von PCM-Audio ein.

## Treiberinstallation

Dieses Gerät unterstützt den Anschluss über USB an Computern mit folgenden Betriebssystemen:

Für andere Betriebssysteme kann ein korrekter Betrieb nicht zugesichert werden. (Stand Juli 2017)

### Betrieb mit einem Mac

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

macOS Sierra (10.12)

- Das Gerät wird von dem in das Betriebssystem integrierten Treiber unterstützt, sodass kein spezieller Treiber installiert werden muss.

### Betrieb unter Windows

Der Treiber ist mit folgenden Versionen kompatibel:

Windows 7 (32/64 Bit)

Windows 8 (32/64 Bit)

Windows 8,1 (32/64 Bit)

Windows 10 (32/64 Bit)

### Treiberinstallation auf einem Computer

Bevor Sie das Gerät zur Wiedergabe von Audiodateien von einem Computer verwenden können, müssen Sie zunächst den zugehörigen Treiber von der Download-Seite von ESOTERIC herunterladen und installieren.

Download-Seite für den Treiber

[http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb\\_driver\\_e.html](http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html)

Laden Sie die Treiber-Software von der oben genannten Seite herunter und installieren Sie sie.

## WICHTIGER HINWEIS

Bevor Sie das Gerät über ein USB-Kabel an Ihrem Computer anschließen, installieren Sie zuerst die zugehörige Treibersoftware.

Wenn Sie das Gerät ohne eine vorherige Treiberinstallation über USB an Ihrem Computer anschließen, ist kein ordnungsgemäßer Betrieb möglich.

Informationen zur Treiberinstallation finden Sie auf der Webseite von ESOTERIC im Bereich Downloads.

Abhängig von der jeweiligen Hard-/Software-Konfiguration ist eine Funktion möglicherweise auch mit den oben genannten Betriebssystemen nicht gewährleistet.

## Hinweis zum Übertragungsmodus

Die Geräteverbindung wird im asynchronen HIGH-SPEED-Modus hergestellt.

Folgende Samplingfrequenzen können übertragen werden: 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192, 352,8, 384, 705,6 und 768 kHz sowie DSD-Material mit 2,8, 5,6, 11,2 und 22,5 MHz.

- Zwar wird für den Betrieb mit einem Mac keine spezielle Treiber-Software benötigt, zur Wiedergabe von DSD-Quellen mit 22,5 MHz sollten Sie aber immer die aktuelle Version für den ESOTERIC HR Audio Player verwenden.
- Für die Wiedergabe von DSD-Quellen mit 22,5 MHz von einem Windows-PC nutzen Sie bitte die aktuelle Version des entsprechenden Treibers.

Bei korrektem Anschluss können Sie im Betriebssystem Ihres Computers das Wiedergabegerät „ESOTERIC USB AUDIO DEVICE“ auswählen.

Im asynchronen Modus werden die vom Computer ausgegebenen Audiodaten unter Verwendung des Clock-Signals des Geräts verarbeitet, um Timing-Schwankungen bei der Datenübertragung zu minimieren.

## Wiedergabe von Audiodateien

Mit dem ESOTERIC HR Audio Player können Sie auf Ihrem Computer gespeicherte Audiodateien wiedergeben.

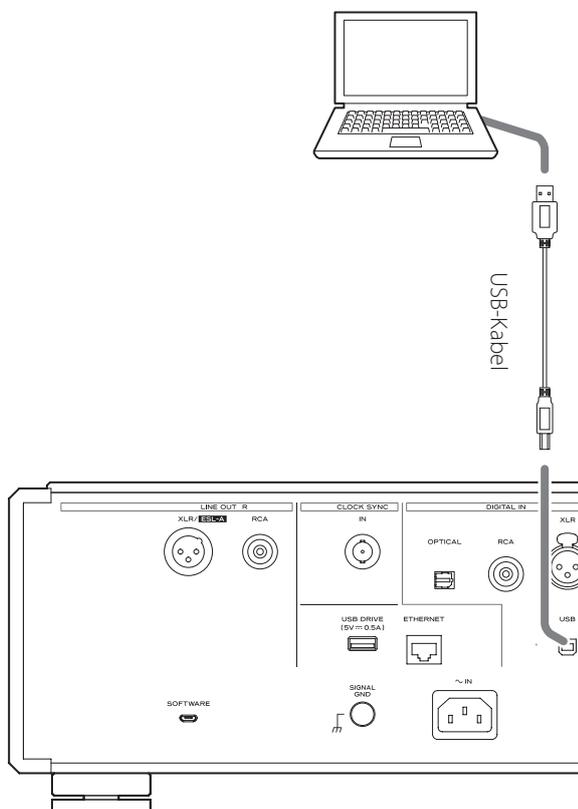
Unter der folgenden URL können Sie diese kostenfreie Anwendung herunterladen.

[http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr\\_audio/indexe.html](http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html)

Die Anwendung ESOTERIC HR Audio Player für Mac und Windows unterstützt die Wiedergabe von hochauflösenden Audiodateien in Hi-Fi-Qualität. Mit dieser Software genießen Sie ohne Konfigurationsaufwand eine hochwertige Wiedergabe hochauflösender Audioquellen wie z. B. im DSD-Format.

### 1 Verbinden Sie das Gerät mit einem USB-Kabel mit dem Computer.

Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel mit einem Anschluss, der für das Gerät geeignet ist.



### 2 Schalten Sie den Computer ein.

Warten Sie, bis das Betriebssystem vollständig hochgefahren ist.

### 3 Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.

POWER



### 4 Wählen Sie mit dem Wahlschalter INPUT die Quelle USB (Seite 12) aus.

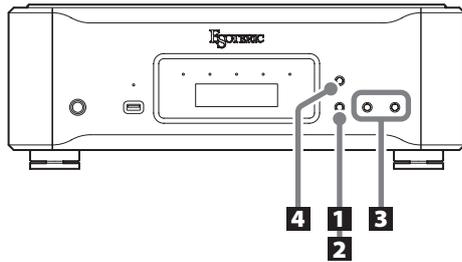
INPUT



### 5 Starten Sie die Wiedergabe einer Audiodatei auf dem Computer.

Zur Optimierung der Audioqualität stellen Sie die Lautstärke des Computers auf den maximalen Wert ein und steuern den Pegel abschließend mit dem Lautstärkeregler des Verstärkers aus, mit dem das Gerät verbunden ist. Regeln Sie die Lautstärke des Verstärkers bei der Wiedergabe zunächst ganz herunter und heben Sie sie dann langsam an.

- Der Computer kann nicht über dieses Gerät und das Gerät kann nicht über den Computer gesteuert werden.
- Dieses Gerät kann keine Audiodateien über USB auf den Computer übertragen.
- Vermeiden Sie Folgendes, wenn Sie Audiodateien über USB wiedergeben. Es kann andernfalls zu Fehlfunktionen am Computer kommen. Beenden Sie in jedem Fall die Wiedergabe-Software, bevor Sie eine der folgenden Aktionen ausführen.
  - Abziehen des USB-Kabels
  - Ausschalten des Geräts
  - Wechseln der Quelle
- Bei der Wiedergabe einer Audiodatei über USB werden auch die Systemklänge des Computers über das Gerät ausgegeben. Um die Ausgabe dieser Klänge zu verhindern, nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen am Computer vor.
- Wenn Sie das Gerät mit dem Computer verbinden oder die Wiedergabequelle auf USB einstellen, nachdem die Software zur Musikwiedergabe gestartet wurde, werden die Musikdateien evtl. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben. In diesem Fall starten Sie die Software zur Audiowiedergabe oder den Computer neu.



## Ändern der Einstellungen

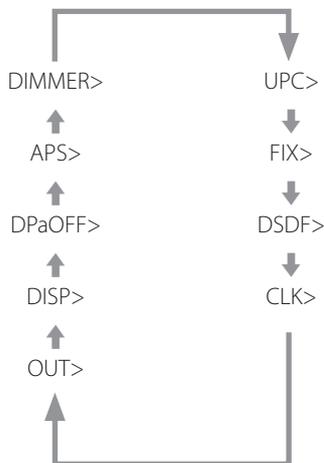
- 1 Drücken Sie bei angehaltener oder laufender Wiedergabe die MENU-Taste.**

MENU



- 2 Drücken Sie wiederholt die MENU-Taste, um zwischen den Parametern zu wechseln.**

Bei jedem Auslösen der MENU-Taste wechselt der Menüeintrag im Display.



- Abhängig von der gewählten Quelle und dem Betriebsmodus werden verschiedene Optionen evtl. nicht angeboten.
- FIX wird nur dann angeboten, wenn UPC> auf FIX eingestellt ist.
- Wenn innerhalb von zehn oder mehr Sekunden keine Taste ausgelöst wird, wechselt die Anzeige automatisch vom Einstellmodus zur Standardanzeige.

- 3 Bearbeiten Sie die Einstellungen mit den Eingabetasten (+/-).**



Um mehrere Einträge zu ändern, wiederholen Sie die Schritte **2** und **3**.

- 4 Drücken Sie die INPUT-Taste, um die Einstellungen abzuschließen.**

INPUT



Wenn innerhalb von zehn oder mehr Sekunden keine Taste ausgelöst wird, wechselt die Anzeige automatisch vom Einstellmodus zur Standardanzeige.

- Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des Netzsteckers erhalten.

## Konvertierungseinstellung

### UPC>\*\*\*

- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.

### ORG (Original)

Das Eingangssignal wird ohne Aufwärtskonvertierung direkt auf den D/A-Wandler gespeist.

### 2Fs

Die Samplingfrequenz des Eingangssignals wird um den Faktor 2 von 32, 44,1 oder 48 kHz auf 64, 88,2 oder 96 kHz angehoben.

### 4Fs

Die Samplingfrequenz des Eingangssignals wird um den Faktor 4 von 32, 44,1 oder 48 kHz (bzw. den Faktor 2 von 88,2 oder 96 kHz) auf 128, 176,4 oder 192 kHz angehoben.

### 8Fs

Die Samplingfrequenz des Eingangssignals wird (um den Faktor 2, 4 oder 8) von 32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 oder 192 kHz auf 256, 352,8 oder 384 kHz nach oben konvertiert.

### 16Fs

Die Samplingfrequenz des Eingangssignals wird (um den Faktor 2, 4, 8 oder 16) von 32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192, 352,8 oder 384 kHz auf 512, 705,6 oder 768 kHz nach oben konvertiert.

### DSD

Das PCM-Quellsignal wird auf 22,5792/24,576MHz DSD nach oben konvertiert.

DSD-Quellsignale können nicht konvertiert werden.

### FIX

In diesem Modus ist das Ausgabeformat fest eingestellt.

Unabhängig von den Änderungen am Eingangsquellsignal werden die Audiosignale immer auf das Format nach oben oder unten konvertiert, das über den nächsten Eintrag (FIX>) eingestellt wurde, und anschließend auf den D/A-Wandler gespeist.

## Einstellung für das Ausgangsformat FIX

### FIX>\*\*\*

- Dieser Eintrag wird nur dann angeboten, wenn UPC> auf FIX eingestellt ist.

### PCM 44

Die D/A-Wandlung wird mit 44,1 kHz durchgeführt.

### PCM 48

Die D/A-Wandlung wird mit 48 kHz durchgeführt.

### PCM 88

Die D/A-Wandlung wird mit 88,2 kHz durchgeführt.

### PCM 96

Die D/A-Wandlung wird mit 96 kHz durchgeführt.

### PCM176

Die D/A-Wandlung wird mit 176,4 kHz durchgeführt.

### PCM192

Die D/A-Wandlung wird mit 192 kHz durchgeführt.

### PCM352

Die D/A-Wandlung wird mit 352,8 kHz durchgeführt.

### PCM384

Die D/A-Wandlung wird mit 384 kHz durchgeführt.

### PCM705

Die D/A-Wandlung wird mit 705,6 kHz durchgeführt.

### PCM768

Die D/A-Wandlung wird mit 768 kHz durchgeführt.

### DSD2.8M

Die D/A-Wandlung wird mit 2,8224 MHz DSD durchgeführt.

### DSD5.6M

Die D/A-Wandlung wird mit 5,6448 MHz DSD durchgeführt.

### DSD11M

Die D/A-Wandlung wird mit 11,2896 MHz DSD durchgeführt.

### DSD22M

Die D/A-Wandlung wird mit 22,5792 MHz DSD durchgeführt.

## Einstellung für den Digitalfilter während der DSD-Wiedergabe

### DSDF>\*\*\*

- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.

### OFF

Der Digitalfilter zur Dämpfung hochfrequenter Inhalte im DSD-Signal ist inaktiv.

- Wenn Sie die Lautstärke mit Hilfe der App (auf einen anderen Wert als 100) anpassen, während der DSD-Filter auf OFF eingestellt ist, schaltet das Gerät diese Option automatisch auf ON und passt die Audioausgabe entsprechend an. Die Einstellung selbst wird jedoch nicht verändert.

Wenn die Lautstärke mit Hilfe der App auf den Maximalwert (100) eingestellt wird, schaltet das Gerät den DSD-Filter wieder aus.

### ON

Der Digitalfilter zur Dämpfung hochfrequenter Inhalte im DSD-Signal ist aktiv.

- Im NETWORK-Modus wird diese Option automatisch eingeschaltet, wenn Sie die Lautstärke mit Hilfe der App einstellen (0–99).

## Clock-Sync-Einstellung

### CLK>\*\*\*

- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.
- Beim Anschluss über XLR, RCA oder OPT können Sie ein Clock-Signal einspeisen, das auf die Eingangsquelle synchronisiert ist. Wenn das Quellgerät kein Clock-Informationen ausgibt, stellen Sie diese Option auf OFF.
- Beim NETWORK- und USB-Anschluss hängen die eingehenden Clock-Frequenzen davon ab, ob die Wiedergabedatei auf 44,1 oder 48 kHz getaktet ist. Die Clock 10MHz kann für jede Wiedergabedatei eingestellt werden.

### OFF

Die Clock wird nicht synchronisiert.

### IN

Die Master-Clock des Geräts wird auf das Clock-Signal (44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz oder 10 MHz) synchronisiert, das am Anschluss CLOCK SYNC IN eingespeist wird, und für den Betrieb genutzt.

### MCK

Das über den Anschluss CLOCK SYNC IN anliegende Eingangssignal 22,5792 MHz/24,576 MHz wird als Master-Clock genutzt.

## Ausgabe-Einstellung

### OUT>\*\*\*

#### XLR2

Die analogen Audiosignale werden über die XLR-Anschlüsse (+Phase = Pin 2) ausgegeben.

#### XLR3

Die analogen Audiosignale werden über die XLR-Anschlüsse (+Phase = Pin 3) ausgegeben.

#### RCA

Die analogen Audiosignale werden über die RCA-Anschlüsse (Cinch) ausgegeben.

#### ESLA

Die analogen Audiosignale werden im Format ES-LINK Analog über die XLR-Anschlüsse ausgegeben.

### ACHTUNG

Bei diesem Gerät werden die Audiosignale nicht über Ausgänge ausgegeben, die aktuell nicht ausgewählt sind.

## Einstellung für die Netzwerk-Darstellung

### DISP>\*\*\*

#### Fs

Hier wird die anliegende Samplingfrequenz dargestellt. Sofern kein Eingangssignal anliegt oder das Gerät nicht auf das Eingangssignal synchronisiert ist, wird die Samplingfrequenz nicht eingeblendet.

#### TIME

Hier wird die abgelaufene Zeit im Wiedergabe-Song dargestellt.

## Automatische Display-Abschaltung

### DPaOFF>\*\*\*

Diese Einstellung ermöglicht die automatische Abschaltung des Displays nach einer bestimmten Zeitspanne.

- Die Werkseinstellung lautet ON.

### ON

Die Display-Beleuchtung wird automatisch ausgeschaltet, wenn für 10 Minuten keine Eingabe oder Änderung an den angezeigten Informationen erfolgt.

### OFF

Das Display wird nicht automatisch ausgeschaltet. Bei unveränderter Anzeige wird die Display-Helligkeit jedoch nach 10 Minuten auf die Stufe DIMMER>1 reduziert, um einen Langzeitverschleiß des Displays zu vermeiden.

- Wir empfehlen, die Einstellung ON zu verwenden, da es zu einer ungleichmäßigen Ausleuchtung kommen kann, falls die Informationen im Display über einen längeren Zeitraum unverändert bleiben.

## Automatische Energiesparfunktion

### APS>\*\*\*

- Die Werkseinstellung lautet 30m.

Wenn XLR, RCA, OPTICAL oder USB als Eingangsquelle gewählt wurde, schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn die voreingestellte Dauer überschritten wird, ohne dass sich das Gerät auf das Eingangssignal der gewählten Eingangsquelle synchronisieren konnte.

- Der Status nicht ausgewählter Eingangsquellen wird bei der automatischen Abschaltung nicht berücksichtigt.

### 30m

30 Minuten

### 60m

60 Minuten

### 90m

90 Minuten

### 120m

120 Minuten

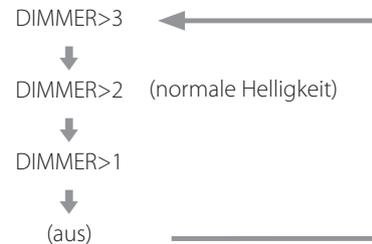
### OFF

Die automatische Stromsparfunktion ist deaktiviert.

## Dimmer-Einstellung

### DIMMER>\*\*\*

Die Display- und Anzeighelligkeit des Geräts kann eingestellt werden.



- Die Display-Helligkeit lässt sich über die DIMMER-Taste auf der einem anderen ESOTERIC-Gerät beiliegenden Fernbedienung steuern.
- Auch bei ausgeschalteter oder auf DIMMER>1 eingestellter Displaybeleuchtung werden Fehlermeldungen und Menüeinstellungen mit einer höheren Helligkeitsstufe angezeigt.

Bei Problemen mit dem Gerät lesen Sie bitte zuerst die folgenden Informationen, bevor Sie den technischen Service kontaktieren. Bedenken Sie auch, dass dieses Gerät eventuell gar nicht der Grund für das Problem ist. Überprüfen Sie daher bitte ebenfalls alle an Ihr System angeschlossenen Komponenten auf einwandfreie Funktion. Wenn weiterhin Fehler auftreten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

## Allgemein

### Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- ➔ Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.
- ➔ Überprüfen Sie den Anschluss des Netzkabels an diesem Gerät.

### Das Gerät schaltet sich selbstständig aus.

- ➔ Möglicherweise wird das Gerät durch die automatische Energiesparfunktion ausgeschaltet. Drücken Sie die Taste POWER am Hauptgerät, um das Gerät einzuschalten. Ändern Sie gegebenenfalls die Einstellung der automatischen Energiesparfunktion (Seite 18).

### Das Gerät reagiert nicht auf Tastenbefehle.

- ➔ Werden Tasten mehrmals in schneller Abfolge betätigt, kann es sein, dass das Gerät nicht mehr reagiert. Warten Sie nach dem Auslösen einer Taste kurz, bis der Befehl ausgeführt wurde.

### Es treten Störgeräusche auf.

- ➔ Stellen Sie das Gerät so weit wie möglich entfernt von TV- und anderen Geräten mit einem starken Magnetfeld auf.

### Keine oder verzerrte Wiedergabe über die Lautsprecher.

- ➔ Überprüfen Sie die Verbindung zum Verstärker und den Anschluss der Lautsprecher (Seite 8).
- ➔ Passen Sie die Lautstärke am Verstärker und an anderen angeschlossenen Geräten an.
- ➔ Bei aktivierter Pause-Funktion wird kein Audiosignal wiedergegeben. Sie können die normale Wiedergabe über die App fortsetzen.
- ➔ Überprüfen Sie die Einstellung für den analogen Ausgang (Seite 17).

## Clock-Synchronisation

### Die CLOCK-Anzeige blinkt dauerhaft.

- ➔ Stellen Sie den Clock-Sync-Modus auf OFF, wenn Sie ihn nicht nutzen.
- ➔ Möglicherweise kann sich das Gerät nicht auf das anliegende Clock-Signal synchronisieren. Überprüfen Sie den Anschluss am Eingang CLOCK SYNC IN sowie die Konfiguration der angeschlossenen Komponente.

### Ein Piepton wird in regelmäßigen Abständen ausgegeben.

- ➔ Wenn sich das Gerät im Clock-Sync-Modus befindet und ein Piepton in regelmäßigen Abständen ausgegeben wird, befindet sich das angeschlossene Gerät möglicherweise nicht im Synchronisationsmodus. Überprüfen Sie den Anschluss am Eingang CLOCK SYNC IN sowie die Einstellung für die Clock-Synchronisation der angeschlossenen Komponente.

### Eine Audiodatei kann nicht (ordnungsgemäß) wiedergegeben werden.

- ➔ Unterschiedliche Medienserver (NAS) unterstützen verschiedene Dateitypen. Überprüfen Sie daher auch die Spezifikationen des Medienservers (NAS).

### Der Sound klingt während der Wiedergabe zerhackt.

- ➔ Wenn MP3- und andere Dateien mit geringer Bitrate normal wiedergegeben werden, während Dateien mit 384 kHz und anderen hohen Bitraten zerhackt klingen, ist die ETHERNET-Geschwindigkeit evtl. zu niedrig. Die Audiodaten werden vom NAS über den Router übertragen. Aus diesem Grund sollten Sie zur Verkabelung des NAS mit dem Router und des Routers mit diesem Gerät möglichst LAN-Kabel verwenden.

## USB-Anschluss an einen Computer

### Das Gerät wird vom Computer nicht erkannt.

- ➔ Auf Seite 13 finden Sie weitere Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen. Die Funktion kann nur mit den hier genannten Betriebssystemen garantiert werden.

### Es treten Störgeräusche auf.

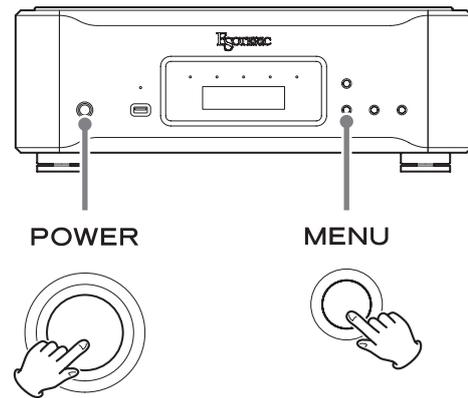
- ➔ Wenn während der Wiedergabe einer Audiodatei andere Anwendungen gestartet werden, kann es zu Nebengeräuschen und Unterbrechungen der Wiedergabe kommen. Vermeiden Sie daher, während der Wiedergabe andere Anwendungen zu starten.
- ➔ Wenn das Gerät über einen USB-Hub mit dem Computer verbunden ist, kann es zu Nebengeräuschen kommen. Schließen Sie das Gerät in diesem Fall direkt am Computer an.

### Audiodateien können nicht wiedergegeben werden.

- ➔ Verbinden Sie den Computer mit diesem Gerät und schalten Sie auf USB, bevor Sie die Software zur Audiowiedergabe und die Wiedergabe der Audiodateien starten. Die Audiodaten werden evtl. nicht korrekt wiedergegeben, wenn Sie dieses Gerät mit dem Computer verbinden oder den Eingang nach dem Starten der Software zur Audiowiedergabe auf USB umschalten.

**Da dieses Gerät einen Mikrocontroller nutzt, können externe Störgeräusche oder andere Einstreuungen zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.**

## Wiederherstellen der Werkseinstellungen



Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des Netzsteckers erhalten.

Gehen Sie wie folgt vor, um alle Werte auf die werksseitigen Einstellungen zurückzusetzen und den internen Speicher des Geräts zu löschen.

### 1 Schalten Sie das Gerät aus.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die POWER-Taste, um es auszuschalten, und warten 30 Sekunden oder länger.

### 2 Halten Sie die MENU-Taste gedrückt und drücken Sie die POWER-Taste.

Lassen Sie die MENU-Taste los, sobald im Display die Meldung „Setup CLR“ (Einstellungen löschen) eingeblendet wird.

### Anmerkungen zu Kondensfeuchtigkeit

Wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder die Heizung im betreffenden Raum eingeschaltet wird, kann es im Gerät zur Bildung von Kondensfeuchtigkeit und infolge dessen zu Funktionsstörungen kommen. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall eingeschaltet und warten Sie 1 bis 2 Stunden. Danach sollte das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren.

## Digitale Audioeingänge

XLR-Anschluss	1
Eingangsspegel	5,0 Vp-p
Eingangsimpedanz	110 Ω
Format Eingangssignal	
Linear PCM	32–192 kHz 16/24 Bit (AES/EBU)
DSD	2,8 MHz (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)
Cinch-Buchse	1
Eingangsspegel	0,5 Vp-p
Eingangsimpedanz	75 Ω
Format Eingangssignal	
Linear PCM	32–192 kHz 16/24 Bit (IEC60958)
DSD	2,8 MHz (DoP)
Optischer Digitalanschluss	1
Eingangsspegel	–24,0 bis –14,5 dBm Peak
Format Eingangssignal	
Linear PCM	32–192 kHz 16/24 Bit (IEC60958)
DSD	2,8 MHz (DoP)
USB-Port	1 (Typ B)
Format Eingangssignal	
Linear PCM	44,1–768 kHz 16/24/32 Bit
DSD	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz, 22,5 MHz
ETHERNET-Port	1000BASE-T
Format Eingangssignal	
Linear PCM	44,1–384 kHz (Stereo) 16/24/32 Bit
• Signale mit 384 kHz/32 Bit werden bei der Wiedergabe auf 192 kHz/24 Bit herunterkonvertiert.	
DSD	2,8 MHz, 5,6 MHz (Stereo)
Unterstützte Dateiformate	
PCM verlustfrei	FLAC, Apple Lossless (ALAC), WAV, AIFF
DSD verlustfrei	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
Komprimiertes Audiomaterial	MP3, AAC (m4a Container)
USB-Laufwerkports	FAT32 und NTFS Einzelpartition, USB 2.0 oder höher empfohlen, max. 0,5 A Speisestrom

## Clock-Sync-Eingang

BNC-Anschluss	1
Mögliche Eingangsfrequenzen (±10 ppm)	44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz 176,4 kHz, 192 kHz, 10 MHz, 22,5792 MHz, 24,576 MHz
Eingangsimpedanz	50 Ω
Eingangsspegel	Rechteckwelle: äquivalent zu TTL-Pegeln Sinuswelle: 0,5 bis 1,0 Vrms

## Analoge Audioausgänge

XLR-Buchsen	1 Paar (L/R)
Cinch-Buchsen	1 Paar (L/R)
Ausgangsimpedanz	
XLR	20 Ω
Cinch	23,5 Ω
Maximaler Ausgangspegel (bei 1 kHz, 10 kΩ Last)	
XLR	5,0 Vrms
RCA (Cinch)	2,5 Vrms
Frequenzgang	5 Hz – 70 kHz (–3 dB)
Signalrauschabstand	120 dB
Verzerrungen	0,0007% (1 kHz)

## Allgemein

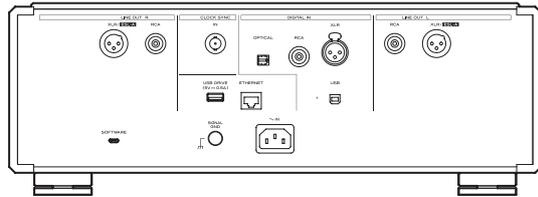
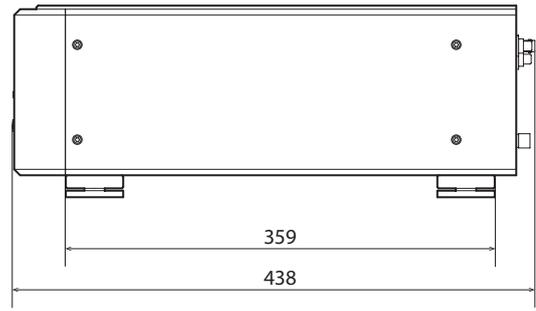
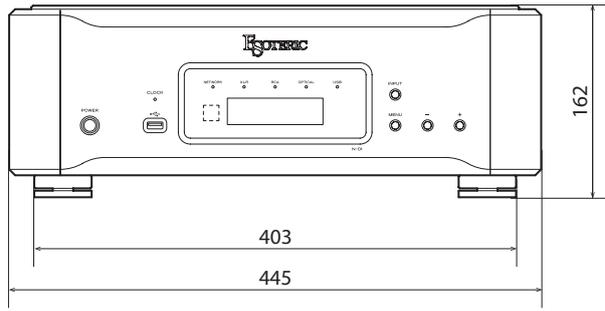
Stromversorgung	
Modell für Europa	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Modell für USA/Kanada	AC 120 V, 60 Hz
Modell für Korea	AC 220 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme	33 W
Externe Abmessungen (B × H × T, inkl. Überständen)	445 × 162 × 438 mm
Gewicht	25,7 kg
Betriebstemperatur	+5°C bis +35°C
Luftfeuchtigkeit (im Betrieb)	5% bis 85% (ohne Kondensation)
Lagerungstemperatur	–20°C bis +55°C

## Zubehör im Lieferumfang

Netzkabel	× 1
Filzscheiben	× 4
Bedienungsanleitung (dieses Dokument)	× 1
Garantiekarte	× 1

- Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Gewicht und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Alle Abbildungen in dieser Anleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

# Schematische Darstellung



Alle Maße in Millimetern (mm)

# IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

**AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

## CAUTELA

- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO O L'INVOLUCRO ESTERNO PER ESPORRE LE PARTI ELETTRICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.
- SE SI VERIFICANO PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE IL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO L'APPARECCHIO PER UNA RIPARAZIONE. NON USARE IL PRODOTTO FINO A CHE NON SIA STATO RIPARATO.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

- 1) Leggere le seguenti istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).

9) Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

10) Non calpestare o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

11) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

12) Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



13) Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il quale dovrebbe restare sempre operabile.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

## ATTENZIONE

I prodotti costruiti in Classe **I** sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra.

## CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- **ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

## CAUTELA

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

## Modello per l'Europa



Questo prodotto è conforme alla richiesta delle direttive europee e agli altri regolamenti della commissione.

## Per gli utenti europei

### Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e/o accumulatori

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- Il corretto smaltimento di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori, contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.
- Lo smaltimento non corretto di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori può avere gravi conseguenze per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie/accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Se una batteria o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE), i simboli chimici per quegli elementi sarà indicato sotto al simbolo RAEE.  
  

- I centri di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettroniche/elettriche e dei rifiuti di batterie/accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

## ATTENZIONE

Questa unità emette solo segnali analogici da un solo tipo di connettori selezionati.

Impostare l'uscita analogica su XLR2, XLR3, RCA o ESLA prima dell'uso.

Vedere "Modalità di impostazione" a pagina 35 e "Impostazione dell'uscita" a pagina 37.

## Indice

Grazie per aver acquistato questo prodotto ESOTERIC.

Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo prodotto. Dopo averlo letto, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro assieme alla cartolina di garanzia per riferimenti futuri.

Il manuale di istruzioni può essere scaricato dal sito web ESOTERIC (<http://www.esoteric.jp/indexe.html>).

Per utilizzare questa unità, è necessario utilizzare anche un tablet o uno smartphone con installata l'applicazione dedicata (gratuita) e collegato alla stessa rete come l'unità.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA .....	23
Prima dell'uso .....	26
Precauzioni per l'uso .....	26
Connessioni di rete .....	27
Effettuare i collegamenti .....	28
Nomi e funzioni delle parti (unità principale) .....	31
Scaricare l'applicazione remota .....	32
Modifica della sorgente di ingresso .....	32
Utilizzo della funzione USB DAC .....	33
Modalità di impostazione .....	35
Voci di impostazione e relative opzioni .....	36
Risoluzione dei problemi .....	39
Specifiche .....	41
Dimensioni .....	42

"DSD" is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac, OS X and macOS are trademarks of Apple Inc.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Wi-Fi is a trademark or registered trademark of Wi-Fi Alliance.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Altri nomi di aziende, nomi di prodotti e loghi in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Le informazioni sui diritti d'autore e sulle licenze relative al software open-source sono fornite nel documento separato "Nota importante sul software".

### Contenuto della confezione

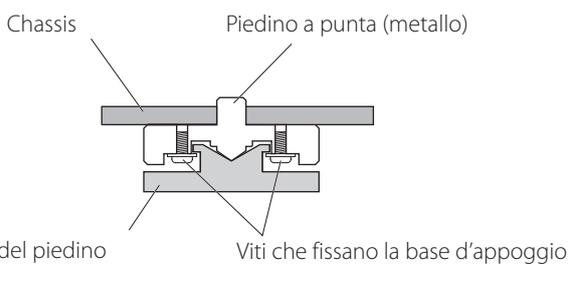
Verificare che la confezione contenga tutti gli accessori in dotazione indicati di seguito. Si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità se uno di questi accessori è mancante o è stato danneggiato durante il trasporto.

Cavo di alimentazione × 1  
Feltrini × 4  
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1  
Scheda di garanzia × 1

### Nota sui piedini appuntiti

Piedini in metallo puntiformi ad alta precisione sono attaccati saldamente alla piastra inferiore di questa unità.

I supporti per questi piedino sono laschi, ma quando l'unità si trova in posizione, viene supportata da questi piedino appuntiti, in grado di disperdere le vibrazioni efficacemente.



- Applicare i feltrini in dotazione sul fondo di ogni piedino per evitare di graffiare la superficie su cui si trova l'unità.

### Manutenzione

Usare un panno morbido e asciutto per rendere la superficie dell'unità pulita.

Per le macchie più resistenti, utilizzare un panno umido accuratamente strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

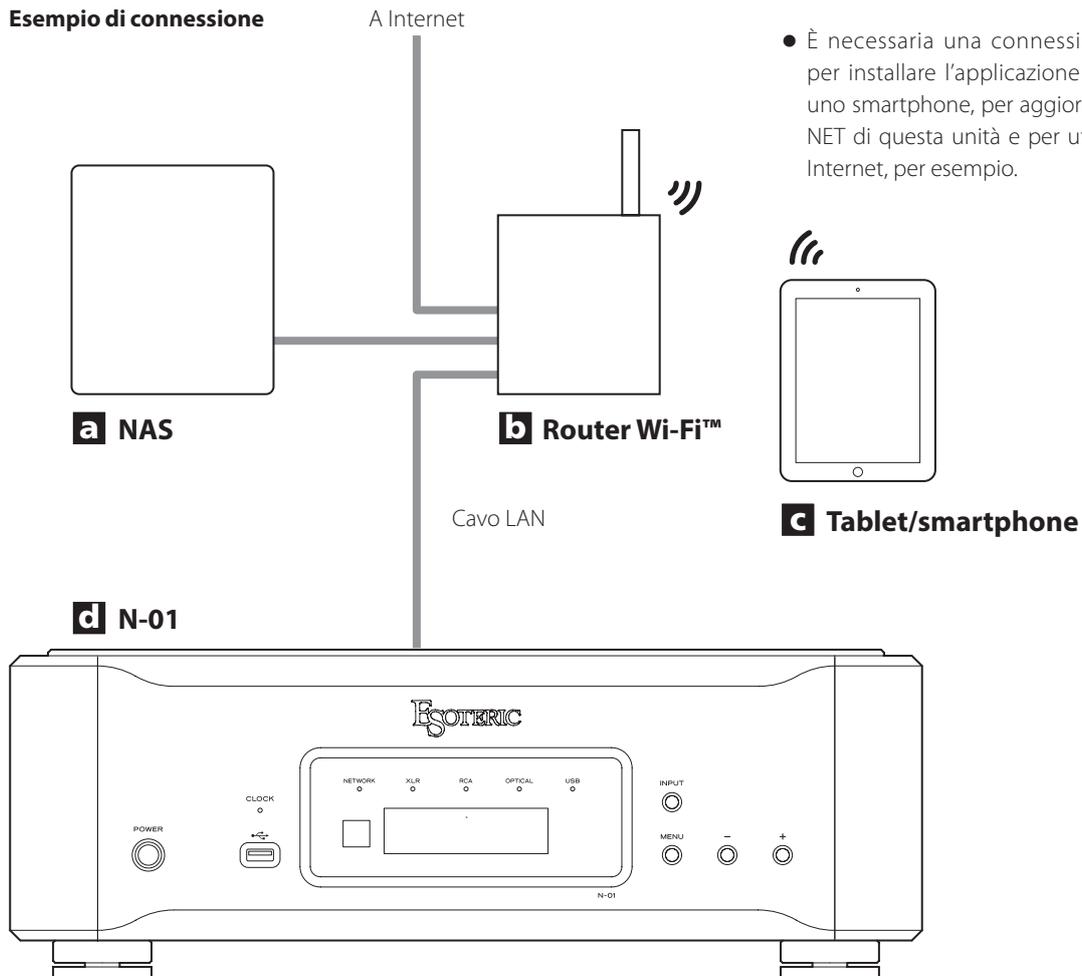


**Per maggior sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete prima della pulizia.**

- Non spruzzare liquidi direttamente su questa unità.
- Non utilizzare panni trattati chimicamente, solventi o sostanze simili perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.
- Evitare che materiali in gomma o plastica tocchino l'unità per lunghi periodi di tempo, perché potrebbero danneggiare il mobile.

- Non collocare nulla sull'unità.
- Al fine di consentire una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra l'unità e le pareti e di altre apparecchiature durante l'installazione. Se messa in un rack, prendere le dovute precauzioni per evitare il surriscaldamento lasciando almeno 5 cm sopra l'unità e almeno 10 cm dietro l'unità. In caso contrario si potrebbe provocare un surriscaldamento all'interno e provocare incendi.
- Collocare l'unità in un luogo stabile.
- Non spostare l'unità durante l'uso.
- Quando si sposta l'unità fare attenzione a non ferirsi a causa del suo peso. Chiedere l'aiuto di qualcuno se necessario.
- La tensione di alimentazione dell'unità deve corrispondere alla tensione indicata sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un elettricista.
- Non aprire il corpo dell'unità in quanto ciò potrebbe causare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse entrare nell'unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove il cavo di alimentazione dalla presa, tirare direttamente la spina. Non tirare mai il cavo.

## Esempio di connessione



### **a** NAS (Network-Attached Storage)

Utilizzare per archiviare i file audio.  
È necessario l'uso come server UPnP per utilizzarlo come server multimediale.

### **b** Router Wi-Fi™

Utilizzare il Wi-Fi per connettere il tablet o lo smartphone a questa unità e al NAS.

### **c** Tablet/smartphone

Installare l'applicazione per controllare questa unità.

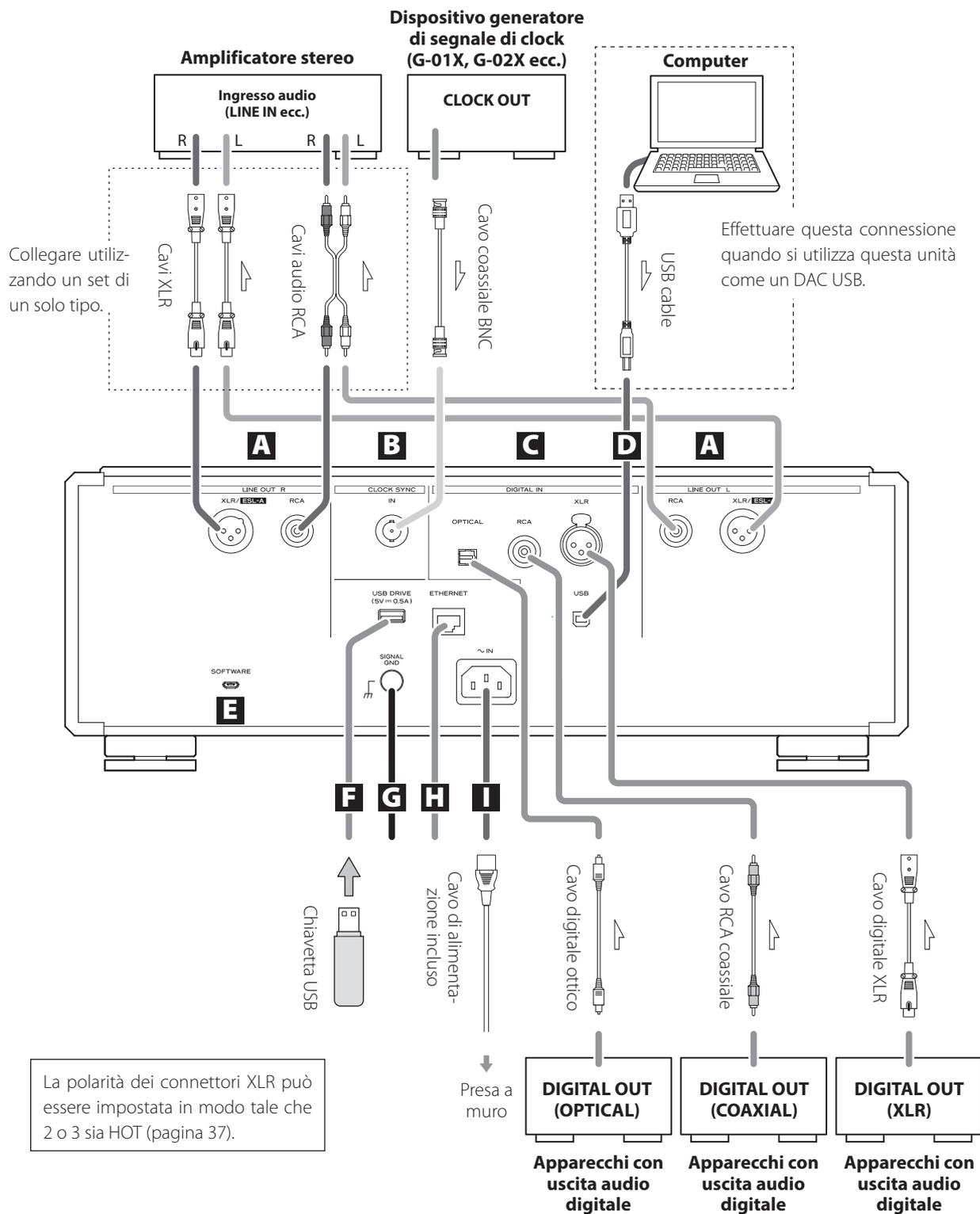
### **d** N-01

Questa unità.

# Effettuare i collegamenti

## Precauzioni quando si effettuano i collegamenti

- Completare tutti gli altri collegamenti prima di collegare i cavi di alimentazione alle prese di corrente.
- Leggere i manuali di istruzioni di tutti i dispositivi che saranno collegati e seguire le relative istruzioni.



**A Connettori di uscita audio analogica (LINE OUT)**

Questi mandano in uscita 2 canali di audio analogico. Collegare i connettori XLR o RCA ad un amplificatore.

**Usare cavi disponibili in commercio per i collegamenti.**

XLR, ESL-A: Cavi XLR bilanciati  
RCA: Cavi audio RCA

Collegare il connettore R di questa unità al connettore R dell'amplificatore e il connettore L al connettore L dell'amplificatore.

- L'uscita audio analogica può essere impostata su RCA o XLR (la polarità XLR può essere impostata su pin 2 o 3 HOT) (pagina 37). Inoltre, i connettori XLR supportano anche ES-LINK Analog (pagina 30).

**B Connettore CLOCK SYNC IN**

Utilizzare questo per segnali di sincronizzazione di clock in ingresso. Quando si utilizza un generatore di clock master, collegare il connettore di uscita del clock al connettore CLOCK SYNC IN di questa unità.

**Usare un cavo coassiale BNC disponibile in commercio per il collegamento.****C Connettori di ingresso audio digitale (DIGITAL IN)**

Usare questi per l'ingresso audio digitale. Possono essere collegati ai connettori di uscita digitale di dispositivi audio appropriati. Possono ricevere segnali con frequenze di campionamento a 32–192 kHz e profondità di bit fino a 24 bit.

**Usare cavi disponibili in commercio per il collegamento.**

OPTICAL: Cavo digitale ottico (TOS)  
RCA: Cavo digitale coassiale RCA  
XLR: Cavo digitale XLR

**D Porta USB**

Utilizzare per immettere audio digitale da un computer. Collegarla alla porta USB di un computer.

**Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio per il collegamento.**

- Prima di collegare, leggere le pagine 33 e 34.

**E Porta di manutenzione (SOFTWARE)**

Questa viene utilizzato per la manutenzione. Non collegare niente a questa porta a meno che non sia richiesto dal nostro servizio.

**F Porta USB DRIVE**

Collegare qui le chiavette USB contenenti file musicali.

**G Connettore di massa SIGNAL GND**

La qualità audio può essere migliorata collegando questo connettore alla massa di un amplificatore o di un altro dispositivo che viene collegato all'unità.

- Questa non è una connessione di sicurezza a terra.

**H Porta ETHERNET**

Utilizzare un cavo LAN per connettersi a una rete.

**Utilizzare un cavo LAN disponibile in commercio per il collegamento.****I Presa di alimentazione AC (~IN)**

Collegare a questa presa il cavo di alimentazione in dotazione. Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

**⚠ Utilizzare solo un cavo di alimentazione ESOTERIC originale. L'utilizzo di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.**

**⚠ Staccare la spina dalla presa di corrente se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo.**

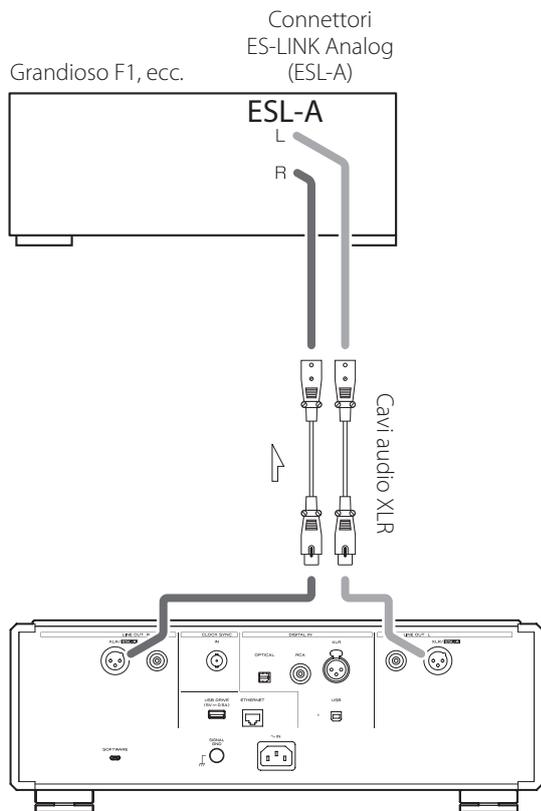
**Usare un cavo coassiale BNC con impedenza 50 o 75 ohm.**

Presso ESOTERIC, vengono usati **cavi ESOTERIC MEXCEL stressfree** di riferimento.

Per informazioni dettagliate, accedere al seguente sito web.

<http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html>

## Collegamento a un amplificatore usando ESL-A



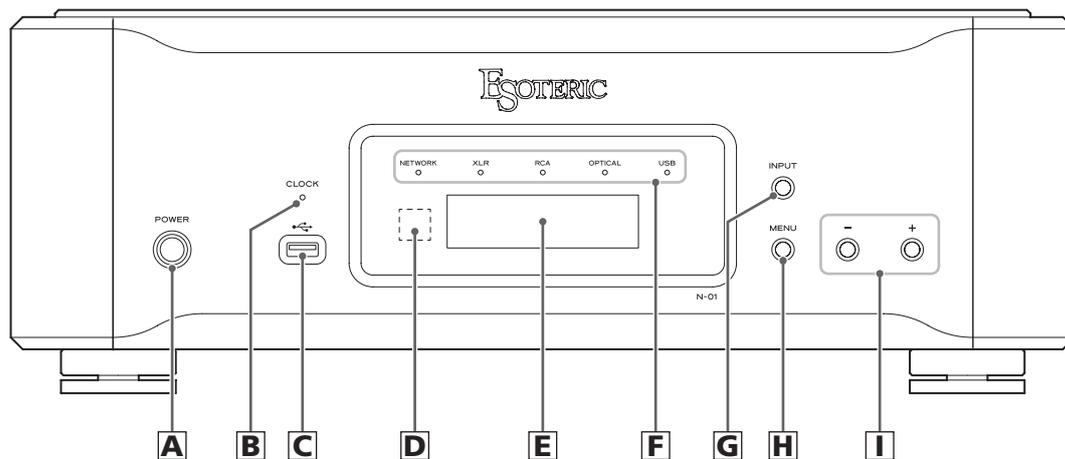
Utilizzare cavi audio XLR per collegare i connettori di uscita audio analogica (XLR/ESL-A) di questa unità a un Grandioso F1 o a un altro amplificatore con connettori ES-LINK Analog (ESL-A).

- Impostare l'uscita analogica di questa unità (OUT) su ESLA.
- È inoltre possibile collegarsi al Grandioso F1 utilizzando connettori XLR o RCA. Selezionare il tipo di connessione che fornisce la qualità audio preferita.

## Panoramica su ES-LINK Analog

Utilizzando un metodo di trasmissione di corrente che utilizza le elevate prestazioni di un circuito buffer HCLD, che vanta la capacità di fornire una forte corrente ad alta velocità, gli effetti di impedenza sul percorso del segnale vengono soppressi ed è possibile trasmettere segnali in maniera pura e potente.

- Vengono utilizzati per la connessione cavi bilanciati normali (con connettori XLR). Questi connettori possono essere utilizzati solo con dispositivi compatibili, perché il formato di trasmissione è proprietario.



## **A** Pulsante POWER

Premere il pulsante per accendere e spegnere l'unità. Quando l'alimentazione è accesa, l'anello attorno al pulsante si accende in blu. Quando l'alimentazione è spenta, l'anello si spegne.

Quando non si utilizza l'unità, si consiglia di spegnerla.

## **B** Indicatore CLOCK

Questo mostra lo stato di sincronizzazione del clock. L'indicatore lampeggia quando un segnale viene ricevuto attraverso il connettore CLOCK SYNC IN e rimane acceso quando il segnale viene agganciato.

## **C** Porta dispositivo USB (🔌)

Collegare qui le chiavette USB contenenti file musicali.

## **D** Sensore del telecomando

Questo riceve i segnali dal telecomando. Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso questo sensore.

- Questa unità non include un telecomando.
- Il dimmer di questa unità può essere regolato utilizzando un telecomando incluso con un altro prodotto ESOTERIC.

## **E** Display

Questo mostra il tempo di riproduzione, la frequenza di campionamento e altre informazioni.

## **F** Indicatori di ingresso

L'indicatore dell'ingresso digitale selezionato si illumina.

## **G** Pulsante INPUT

Utilizzare per cambiare l'ingresso digitale. Selezionare un connettore con un dispositivo digitale collegato. Se nessun segnale digitale viene immesso, il display lampeggia.

## **H** Pulsante MENU

Premere per accedere alla modalità di impostazione.

## **I** Pulsanti di regolazione delle impostazioni (+/-)

Utilizzare per modificare i valori quando si è in modalità di impostazione.

- Non è possibile modificare il volume con questa unità.

### **Pulsante +**

Quando è selezionato NETWORK, questo pulsante cambia la visualizzazione sul display del tempo di riproduzione e la frequenza di campionamento.

## Scaricare l'applicazione remota

Per utilizzare il connettore ETHERNET o le porte USB (DRIVE e  $\Psi$ ), è necessario utilizzare anche un tablet o uno smartphone con l'app dedicata (gratuita) installata e collegata alla stessa rete dell'unità.

Installando l'applicazione su un tablet o uno smartphone, è possibile utilizzarlo su una rete wireless per gestire l'unità.

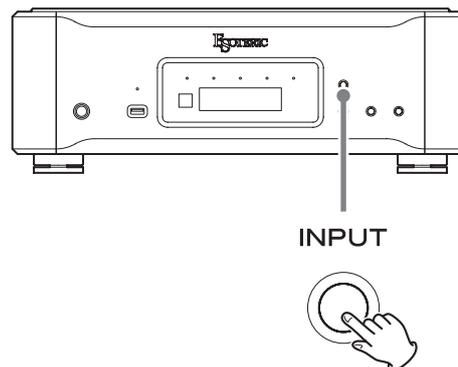
- È possibile scaricare l'applicazione e utilizzare gratuitamente.



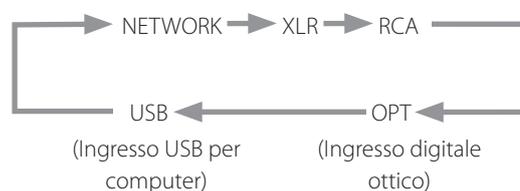
### Trovare l'applicazione per tablet/smartphone

Cercare "ESOTERIC" nell'App Store.

## Modifica della sorgente di ingresso



**Ogni volta che si preme il pulsante INPUT, l'ingresso attivo cambia nel seguente ordine e viene visualizzato sul display.**



- Quando è selezionato NETWORK ed è impostato DISP>Fs oppure quando viene selezionato un ingresso digitale esterno diverso da NETWORK, sul display vengono visualizzati il nome e la frequenza di campionamento dell'ingresso selezionato. Se non vi è alcun segnale di ingresso o l'unità non è agganciata al segnale di ingresso, la frequenza di campionamento dell'ingresso non viene visualizzata.
- Quando è selezionato NETWORK ed è impostato DISP>TIME, viene visualizzato il tempo trascorso della riproduzione del brano.
- Se l'ingresso digitale non è un segnale audio digitale o è in un formato audio che non è supportato da questa unità, ad esempio Dolby Digital o DTS, apparirà "- -" nell'area di visualizzazione della frequenza di campionamento. Impostare l'uscita digitale del dispositivo collegato sull'uscita audio PCM.

## Installazione del driver

Questa unità può essere collegata tramite USB e utilizzata con un computer che esegue uno dei seguenti sistemi operativi.

L'operazione con altri sistemi operativi non può essere garantita (a partire da luglio 2017).

### Quando si utilizza Mac

OS X Lion (10.7)

OS X Mountain Lion (10.8)

OS X Mavericks (10.9)

OS X Yosemite (10.10)

OS X El Capitan (10.11)

macOS Sierra (10.12)

- Questa unità funziona con il driver di sistema operativo standard, quindi non è necessario installare un driver speciale.

### Quando si utilizza Windows

Il driver funziona con le seguenti versioni.

Windows 7 (32 bit, 64 bit)

Windows 8 (32 bit, 64 bit)

Windows 8.1 (32 bit, 64 bit)

Windows 10 (32 bit, 64 bit)

### Installazione del driver su un computer

Prima di poter utilizzare questa unità per riprodurre file su un computer, è necessario scaricare il driver dedicato dalla seguente pagina di download ESOTERIC e installarlo sul computer.

Pagina di download del driver

[http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb\\_driver\\_e.html](http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html)

Installare il driver dedicato dopo averlo scaricato dalla suddetta pagina.

## AVVISO IMPORTANTE

È necessario installare il driver dedicato prima di collegare questa unità a un computer utilizzando un cavo USB. Se si collega l'unità al computer tramite USB prima di installare il driver, non funzionerà correttamente.

Per ulteriori informazioni sull'installazione del driver, vedere le istruzioni riportate nella pagina di download ESOTERIC.

A seconda della composizione dell'hardware e del software del computer, il funzionamento potrebbe non essere possibile anche con i suddetti sistemi operativi.

## Nota sulla modalità di trasmissione

Questa unità si connette usando la modalità asincrona HIGH SPEED.

Le frequenze di campionamento utilizzabili per la trasmissione sono 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8, 384, 705.6 e 768 kHz così come DSD a 2.8, 5.6, 11.2 e 22.5 MHz.

- Anche se non esiste un driver dedicato per Mac, utilizzare la versione più recente di ESOTERIC HR Audio Player per riprodurre sorgenti a 22.5 MHz DSD.
- Utilizzare la versione più recente del driver dedicato per riprodurre sorgenti DSD a 22.5 MHz su Windows.

Quando è collegato correttamente, sarà possibile selezionare "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" come uscita audio del sistema operativo.

In modalità asincrona, i dati audio trasmessi dal computer verranno elaborati utilizzando il clock di questa unità, consentendo di ridurre il jitter causato durante la trasmissione dei dati.

## Riproduzione di file audio

È possibile utilizzare ESOTERIC HR Audio Player per riprodurre i file audio in un computer.

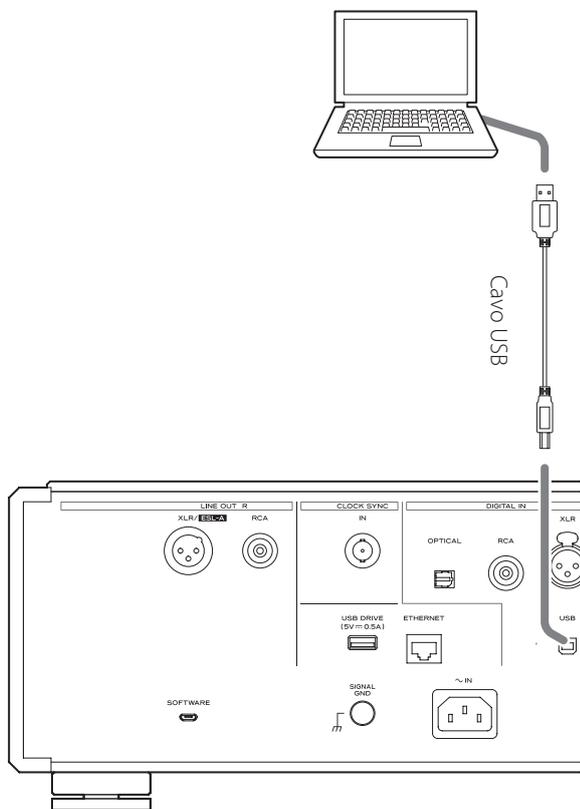
Scaricare l'applicazione gratuita dal seguente URL.

[http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr\\_audio/indexe.html](http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html)

Il software ESOTERIC HR Audio Player per Windows e Mac supporta file audio sorgenti ad alta risoluzione e la riproduzione ad alta fedeltà. È possibile utilizzarlo per godere della riproduzione di alta qualità di sorgenti audio ad alta risoluzione, incluso DSD, senza necessità di eseguire impostazioni complicate.

### 1 Collegare questa unità al computer utilizzando un cavo USB.

Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio con un connettore che corrisponda a quello di questa unità.



### 2 Accendere il computer.

Verificare che il sistema operativo sia stato avviato correttamente.

### 3 Premere il pulsante POWER per accendere l'unità.

POWER



### 4 Premere il pulsante INPUT per selezionare USB (pagina 32).

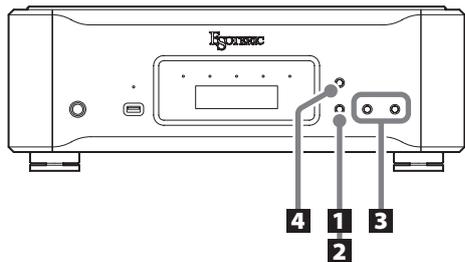
INPUT



### 5 Avviare la riproduzione di un file audio nel computer.

Per una migliore qualità audio, impostare il volume del computer al massimo e regolare il volume dell'amplificatore collegato a questa unità. Impostare il volume dell'amplificatore al minimo quando si avvia la riproduzione e aumentarlo gradualmente.

- Il computer non può essere utilizzato per controllare questa unità, né questa può essere utilizzata per controllare il computer.
- Questa unità non può trasmettere file audio al computer tramite USB.
- Non eseguire nessuna delle seguenti operazioni durante la riproduzione di file audio tramite la connessione USB. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento del computer. Chiudere sempre il software di riproduzione audio prima di eseguire una qualsiasi di queste operazioni.
  - Scollegare il cavo USB
  - Spegnerne l'unità
  - Cambiare l'ingresso
- I suoni operativi del computer verranno trasmessi durante la riproduzione di file audio tramite la connessione USB. Per evitare l'emissione di questi suoni, eseguire le impostazioni necessarie sul computer.
- Se si collega questa unità al computer o si modifica il suo ingresso su USB dopo aver avviato il software di riproduzione di musica, i file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente. In questo caso, riavviare il software di riproduzione audio o riavviare il computer.



## Modifica delle impostazioni

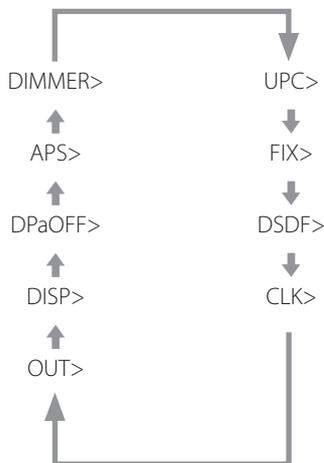
**1** Quando l'unità è ferma o durante la riproduzione, premere il pulsante MENU.

MENU



**2** Premere ripetutamente il pulsante MENU per selezionare la voce da modificare.

Ogni volta che si preme il tasto MENU, la voce indicata sul display cambia.



- Alcune voci potrebbero non essere riportate a seconda della sorgente selezionata o lo stato di funzionamento.
- FIX verrà visualizzato solo quando UPC > è impostato su FIX.
- Se non si agisce entro dieci secondi o più, la modalità di impostazione terminerà e verrà ripresa la visualizzazione normale.

**3** Utilizzare i pulsanti di regolazione (+/-) per modificare le impostazioni.



Per modificare più voci, ripetere i passaggi **2** e **3**.

**4** Premere il pulsante INPUT per completare l'impostazione.

INPUT



- Se non si agisce entro dieci secondi o più, la modalità di impostazione terminerà e verrà ripresa la visualizzazione normale.
- Le impostazioni vengono mantenute anche se l'alimentazione viene scollegata.

## Impostazione di upconversion

### UPC>\*\*\*

- Questa impostazione può essere effettuata per ciascun ingresso.

### ORG (originale)

Il segnale di ingresso originale viene inviato direttamente al convertitore D/A senza upconversion.

### 2Fs

La frequenza di campionamento del segnale della sorgente di ingresso verrà convertita di un fattore di 2 da 32, 44.1 o 48 kHz a 64, 88.2 o 96 kHz.

### 4Fs

La frequenza di campionamento del segnale della sorgente di ingresso verrà convertita di un fattore di 4 da 32, 44.1 o 48 kHz (o 2 da 88.2 o 96 kHz) a 128, 176.4 o 192 kHz.

### 8Fs

La frequenza di campionamento del segnale della sorgente di ingresso verrà convertita da 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 o 192 kHz (di un fattore di 2, 4 o 8) a 256, 352.8 o 384 kHz.

### 16Fs

La frequenza di campionamento del segnale della sorgente di ingresso verrà convertita da 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 o 384 kHz (di un fattore di 2, 4, 8 o 16) a 512, 705.6 o 768 kHz.

### DSD

Il segnale di origine PCM verrà convertito a 22.5792/24.576 MHz DSD. I segnali di sorgente DSD non possono essere convertiti.

### FIX

Il formato di uscita è fisso in questa modalità.

Indipendentemente dalle modifiche apportate al segnale della sorgente di ingresso, i segnali audio saranno sempre convertiti verso l'alto o convertiti verso il basso al formato impostato dalla voce (FIX>) e inviati al convertitore D/A.

## Impostazione del formato di uscita FIX

### FIX>\*\*\*

- Questo verrà visualizzato solo quando UPC> è impostato su FIX.

### PCM 44

La conversione D/A avviene a 44.1 kHz.

### PCM 48

La conversione D/A avviene a 48 kHz.

### PCM 88

La conversione D/A avviene a 88.2 kHz.

### PCM 96

La conversione D/A avviene a 96 kHz.

### PCM176

La conversione D/A avviene a 176.4 kHz.

### PCM192

La conversione D/A avviene a 192 kHz.

### PCM352

La conversione D/A avviene a 352.8 kHz.

### PCM384

La conversione D/A avviene a 384 kHz.

### PCM705

La conversione D/A avviene a 705.6 kHz.

### PCM768

La conversione D/A avviene a 768 kHz.

### DSD2.8M

La conversione D/A avviene a 2.8224 MHz DSD.

### DSD5.6M

La conversione D/A avviene a 5.6448 MHz DSD.

### DSD11M

La conversione D/A avviene a 11.2896 MHz DSD.

### DSD22M

La conversione D/A avviene a 22.5792 MHz DSD.

## Impostazione del filtro digitale durante la riproduzione DSD

### DSDF>\*\*\*

- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.

### OFF

Non viene utilizzato il filtro digitale che taglia il contenuto armonico ad alta frequenza dal segnale DSD.

- Se il volume viene regolato (a un valore diverso da 100) utilizzando l'applicazione quando il filtro DSD è impostato su OFF, l'unità stessa lo accenderà e regolerà l'uscita audio. Tuttavia, questa impostazione non verrà modificata. Se il volume viene ripristinato al massimo (100) utilizzando l'applicazione, l'unità spegnerà nuovamente il filtro DSD.

### ON

Viene utilizzato il filtro digitale che taglia il contenuto armonico ad alta frequenza dal segnale DSD.

- In modalità NETWORK, questo viene attivato automaticamente quando viene utilizzata l'applicazione per regolare il volume (0–99).

## Impostazione della modalità di sincronizzazione del clock

### CLK>\*\*\*

- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.
- Durante l'ingresso XLR, RCA o OPT, immettere un clock sincronizzato con la sorgente di ingresso. Se il dispositivo sorgente non supporta l'ingresso clock, impostarlo su OFF.
- Durante l'ingresso NETWORK e USB, le frequenze di clock che possono essere immesse dipendono dal file di riproduzione a 44.1 o 48 kHz. Il clock a 10 MHz può essere immesso per qualsiasi tipo di file di riproduzione.

### OFF

Il clock non viene sincronizzato.

### IN

Il master clock di questa unità viene sincronizzato con il segnale di clock (44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz o 10 MHz) immesso attraverso il connettore CLOCK SYNC IN e utilizzato per il funzionamento.

### MCK

Il segnale a 22.5792 MHz/24.576 MHz immesso tramite il connettore CLOCK SYNC IN viene utilizzato come master clock.

## Impostazione dell'uscita

### OUT>\*\*\*

#### XLR2

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con il pin 2 HOT.

#### XLR3

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con il pin 3 HOT.

#### RCA

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori RCA.

#### ESLA

I segnali audio analogici vengono emessi come ES-LINK Analog attraverso i connettori XLR.

### ATTENZIONE

Questa unità non emette audio dai connettori di uscita audio analogici non selezionati.

## Impostazione della visualizzazione di rete

### DISP>\*\*\*

#### Fs

Mostra la frequenza di campionamento in ingresso.

Se non vi è alcun segnale di ingresso o l'unità non è agganciata al segnale di ingresso, la frequenza di campionamento dell'ingresso non viene visualizzata.

#### TIME

Mostra il tempo trascorso del brano in riproduzione.

## Impostazione della retroilluminazione automatica

### DPaOFF>\*\*\*

È possibile impostare la retroilluminazione del display per scurirlo automaticamente dopo che è trascorso un determinato lasso di tempo.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è ON.

### ON

Il display si scurisce automaticamente dopo che sono trascorsi 10 minuti senza alcuna operazione o modifica delle informazioni riportate.

### OFF

Il display non si scurisce automaticamente, ma se non avviene nulla per 10 minuti, la luminosità verrà abbassata al livello di DIMMER>1 per salvaguardare il display.

- Si consiglia di impostare su ON perché potrebbero verificarsi irregolarità nella luminosità se le stesse informazioni vengono mostrate senza modifiche sul display per un lungo periodo di tempo.

## Impostazione automatica di risparmio energetico

### APS>\*\*\*

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 30m.

Quando la sorgente di ingresso è XLR, RCA, OPTICAL o USB, l'unità si spegnerà automaticamente se la quantità di tempo impostata trascorre senza agganciare un segnale di ingresso dalla sorgente di ingresso selezionata.

- Le sorgenti di ingresso non selezionate non hanno alcun effetto sul risparmio energetico automatico.

### 30m

30 minuti

### 60m

60 minuti

### 90m

90 minuti

### 120m

120 minuti

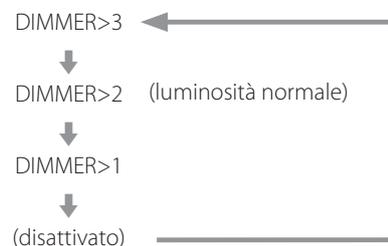
### OFF

La funzione di risparmio energetico automatico è disattivata.

## Impostazione dimmer

### DIMMER>\*\*\*

È possibile regolare la luminosità del display e degli indicatori di questa unità.



- Il dimmer di questa unità può essere regolato utilizzando il pulsante DIMMER di un telecomando incluso con un altro prodotto ESOTERIC.
- Anche quando è impostato su DIMMER>1 o disattivato, viene utilizzata una impostazione più luminosa quando si visualizzano messaggi di errore e il menu di impostazione.

Se si verifica un problema con l'unità, si prega di rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questa unità. Si prega di controllare anche il funzionamento delle unità collegate.

Se l'unità continua a non funzionare, rivolgersi al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.

## Generale

### L'unità non si accende.

- ➔ Inserire la spina in una presa.
- ➔ Controllare che sia collegato il cavo di alimentazione dell'unità.

### L'unità si spegne automaticamente.

- ➔ Questo succede perché la funzione automatica di risparmio energetico è attiva. Premere il pulsante POWER per accendere l'unità di nuovo. Se necessario, modificare il tempo della funzione automatica di risparmio energetico (pagina 38).

### L'unità non risponde alla pressione dei pulsanti.

- ➔ L'unità non può sempre rispondere alla pressione multipla dei pulsanti in un breve lasso di tempo. Aspettare che l'unità completi un'operazione prima di premere un altro pulsante.

### Si sente del rumore.

- ➔ Posizionare l'unità il più lontano possibile da televisori e altri dispositivi con forte magnetismo.

### Nessun suono dagli altoparlanti. Il suono è distorto.

- ➔ Controllare i collegamenti con l'amplificatore e gli altoparlanti (pagina 28).
- ➔ Regolare il volume dell'amplificatore e degli altri dispositivi.
- ➔ Nessun suono viene emesso quando la riproduzione è in pausa. Utilizzare l'app per riprendere la riproduzione normale.
- ➔ Controllare l'impostazione dell'uscita audio analogica (pagina 37).

## Sincronizzazione del clock

### L'indicatore CLOCK non smette di lampeggiare.

- ➔ Impostare CLK> su OFF quando non la si utilizza.
- ➔ La sincronizzazione con il segnale di clock in ingresso potrebbe non essere possibile. Controllare il collegamento del connettore CLOCK SYNC IN e le impostazioni del dispositivo collegato.

### Viene emesso un bip acustico a intervalli regolari.

- ➔ Se un bip acustico viene emesso a intervalli regolari quando l'unità è in modalità di sincronizzazione del clock, anche il dispositivo collegato potrebbe non essere in modalità di sincronizzazione del clock. Controllare il collegamento del connettore CLOCK SYNC IN e l'impostazione della modalità di sincronizzazione del clock del dispositivo collegato.

### Non è possibile riprodurre un file audio (correttamente).

- ➔ I diversi media server (NAS) supportano diversi tipi di file. Controllare anche le specifiche del server multimediale (NAS).

### Il suono si interrompe durante la riproduzione.

- ➔ Se MP3 e altri file con basse frequenze di riproduzione vengono riprodotti normalmente, ma i file a 384 kHz e altri bit rate ad alta velocità si interrompono, la velocità ETHERNET potrebbe essere troppo lenta.

I dati audio vengono trasmessi dal NAS attraverso il router. Per questo motivo, è preferibile utilizzare cavi LAN per collegare il NAS al router e il router a questa unità.

### Connessioni USB a un computer

#### Il computer non riconosce l'unità.

- ➔ Vedere a pagina 33 le informazioni sui sistemi operativi supportati. L'utilizzo con sistemi operativi non supportati non è garantito.

#### Si sente del rumore.

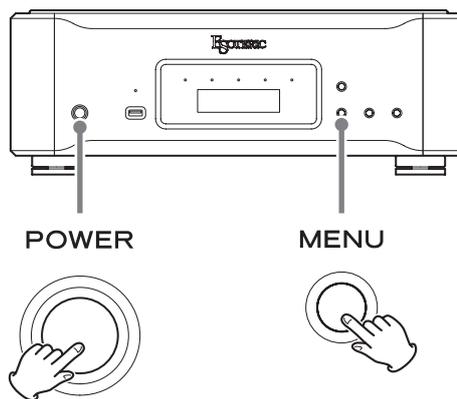
- ➔ L'avvio di altre applicazioni durante la riproduzione di un file musicale può interrompere la riproduzione o causare rumore. Non avviare altre applicazioni durante la riproduzione.
- ➔ Per esempio, quando l'unità è collegata a un computer tramite un hub USB, potrebbe verificarsi del rumore. In questo caso, collegare l'unità direttamente al computer.

#### I file audio non possono essere riprodotti.

- ➔ Collegare il computer e l'unità e impostare su "USB" prima di avviare il software di riproduzione di musica e quindi avviare la riproduzione. I dati audio potrebbero non venire riprodotti correttamente se si collega questa unità al computer o si cambia il suo ingresso su "USB" dopo l'avvio del software di riproduzione musicale.

**Dal momento che questa unità utilizza un microprocessore, disturbi esterni e altre interferenze possono essere causa di malfunzionamenti. In questo caso, spegnere l'unità e riavviarla dopo aver atteso un minuto circa.**

### Ripristino delle impostazioni predefinite



Le modifiche alle impostazioni vengono mantenute in memoria anche quando viene scollegato il cavo di alimentazione. Seguire questa procedura per cancellare i dati in memoria dell'unità e ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica.

#### 1 Spegnere l'unità.

Se l'unità è accesa, premere il pulsante POWER per spegnerla e attendere almeno 30 secondi o più.

#### 2 Premere il pulsante POWER tenendo premuto il pulsante MENU.

Quando sul display appare "Setup CLR" (setup clear), rilasciare il pulsante MENU.

#### Nota sulla condensa

Se questa unità viene portata da un ambiente freddo a uno caldo o, per esempio, viene acceso il riscaldamento nella stanza in cui si trova, può verificarsi della condensa sulle parti meccaniche o sulle lenti, causando un funzionamento non corretto. In questo caso, lasciare l'unità spenta e attendere 1-2 ore. Ciò dovrebbe consentire la riproduzione normale.

## Ingressi audio digitale

Connettore XLR	1
Livello di ingresso	5,0 Vp-p
Impedenza di ingresso	110 Ω
Formato del segnale di ingresso	
PCM lineare	32–192 kHz 16/24 bit (AES/EBU)
DSD	2.8 MHz (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)
Connettore RCA	1
Livello di ingresso	0,5 Vp-p
Impedenza di ingresso	75 Ω
Formato del segnale di ingresso	
PCM lineare	32–192 kHz 16/24 bit (IEC60958)
DSD	2.8 MHz (DoP)
Connettore digitale ottico	1
Livello di ingresso	da -24,0 dBm a -14,5 dBm picco
Formato del segnale di ingresso	
PCM lineare	32–192 kHz 16/24 bit (IEC60958)
DSD	2.8 MHz (DoP)
Porta USB	1 (Type B)
Formato del segnale di ingresso	
PCM lineare	44.1–768 kHz 16/24/32 bit
DSD	2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz, 22.5 MHz
Porta ETHERNET	1000BASE-T
Formato del segnale di ingresso	
PCM lineare	44.1–384 kHz (stereo) 16/24/32 bit
● I segnali a 384 kHz/32 bit vengono convertiti verso il basso a 192 kHz/24 bit quando vengono riprodotti.	
DSD	2.8 MHz, 5.6 MHz (stereo)
Formati di file supportati	
PCM lossless	FLAC, Apple Lossless (ALAC), WAV, AIFF
DSD lossless	DSF, DSDIFF (DFF), DoP
Audio compresso	MP3, AAC (contenitore m4a)
Porte USB	FAT32 e NTFS partizione singola, USB 2.0 o superiore consigliato, alimentazione massima di 0,5A

## Ingresso del clock di sincronizzazione

Connettore BNC	1
Frequenze che possono essere immesse (±10 ppm)	44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz 176.4 kHz, 192 kHz, 10 MHz, 22.5792 MHz, 24.576 MHz
Impedenza di ingresso	50 Ω
Livello di ingresso	Onda rettangolare: equivalente ai livelli TTL Onda sinusoidale: da 0,5 a 1,0 Vrms

## Uscite audio analogiche

Connettori XLR	1 coppia (L/R)
Connettori RCA	1 coppia (L/R)
Impedenza di uscita	
XLR	20 Ω
RCA	23,5 Ω
Livello massimo di uscita (a 1 kHz, carico 10 kΩ)	
XLR	5,0 Vrms
RCA	2,5 Vrms
Risposta in frequenza	5 Hz – 70 kHz (-3 dB)
Rapporto S/N	120 dB
Distorsione	0,0007% (1 kHz)

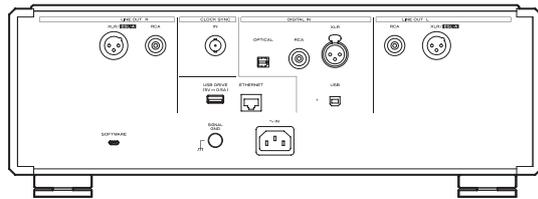
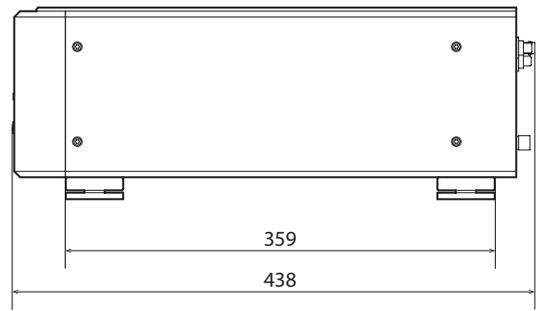
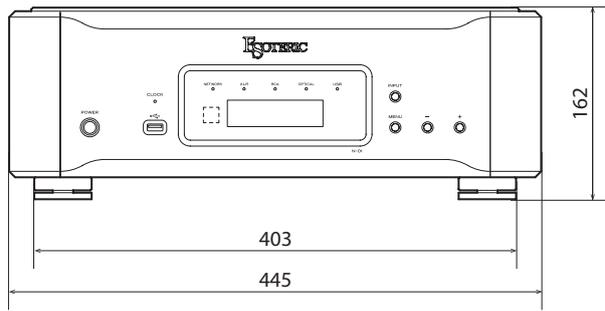
## Generali

Alimentazione	
Modello per Europa	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Modello per USA/Canada	AC 120 V, 60 Hz
Modello per Corea	AC 220 V, 60 Hz
Consumo	33 W
Dimensioni esterne (L × A × P, comprese le sporgenze)	445 × 162 × 438 mm
Peso	25,7 kg
Temperatura di esercizio	da +5°C a +35°C
Umidità di esercizio	da 5% a 85% (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio	da -20°C a +55°C

## Accessori inclusi

Cavo di alimentazione	× 1
Feltrini	× 4
Manuale di istruzioni (questo documento)	× 1
Scheda di garanzia	× 1
● Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.	
● Il peso e le dimensioni sono approssimativi.	
● Le illustrazioni contenute in questo manuale potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.	

# Dimensioni



Dimensioni in millimetri (mm)



# ESOTERIC

---

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: +81-42-356-9156

TEAC AUDIO EUROPE

Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germany Phone: +49-8142-4208-141

---

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: N-01

Serial number \_\_\_\_\_

0817 MA-2388A